

FM Stereo FM-AM Receiver

Manual de instruções

STR-DB1080

ADVERTÊNCIA

Para evitar riscos de incêndio ou choque eléctrico, não exponha o aparelho a chuva ou humidade.

Para evitar incêndios, não cubra as aberturas de ventilação do aparelho com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc. Ademais, não coloque velas acesas sobre o aparelho.

Para evitar riscos de incêndio ou choque eléctrico, não coloque objectos contendo líquidos, tais como vasos, sobre o aparelho.



Não jogue fora as pilhas com o lixo doméstico geral. Encaminhe-as devidamente como lixo químico.

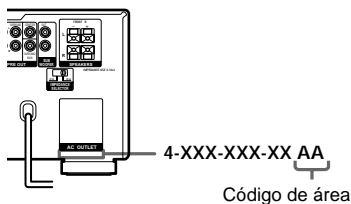
Não instale o aparelho num espaço fechado, tal como estante de livros ou armário embutido.

Acerca deste manual

- As instruções neste manual referem-se ao modelo STR-DB1080. Verifique o número do seu modelo no canto inferior direito do painel frontal. Neste manual, os modelos do código de área U são utilizados para fins ilustrativos, a menos que doutra forma afirmado. Quaisquer diferenças de operação estão claramente especificadas no texto, por exemplo com os dizeres “Somente modelos do código de área U”.
- As instruções neste manual descrevem os controlos no receptor. Também os controlos no telecomando fornecido podem ser utilizados, caso possuam nomes iguais ou similares àqueles no receptor. Quanto aos pormenores acerca do uso do seu telecomando:
 - Modelos dos códigos de área U e CA
RM-PG411
 - Modelos dos outros códigos de área
RM-LP211Consulte os manuais de instruções avulsos fornecidos com os respectivos telecomandos.

Acerca dos códigos de área

O código de área do receptor adquirido está mostrado na porção inferior do painel posterior (consulte a ilustração abaixo).



Quaisquer diferenças na operação de acordo com o código de área estão claramente indicadas no texto, por exemplo com os dizeres “Somente modelos do código de área AA”.

Este receptor incorpora Dolby* Digital e Pro Logic Surround, e também o Sistema Perimétrico Digital DTS**.

* Fabricado sob licença de Dolby Laboratories.

“Dolby”, “Pro Logic” e o símbolo de duplo D são marcas comerciais de Dolby Laboratories.

** “DTS”, “DTS-ES Extended Surround” e “Neo:6” são marcas comerciais registadas de Digital Theater Systems, Inc.

Lista de Localização das Teclas e Páginas de Referência

Aparelho principal 6

Preparativos Iniciais

- 1: Verifique como ligar os seus componentes 8
 - 1a: Ligação de componentes com tomadas de saída de áudio digital 10
 - 1b: Ligação de componentes com tomadas de saída de multicanais 13
 - 1c: Ligação de componentes com somente tomadas de áudio analógico 15
- 2: Ligação das antenas 17
- 3: Ligação dos altifalantes 18
- 4: Ligação do cabo de alimentação CA ... 20
- 5: Configuração dos altifalantes 21
- 6: Ajuste do balanço e dos níveis dos altifalantes (TEST TONE) 23

Operação do Amplificador/Sintonizador

- Seleção do componente 24
- Audição do som de multicanais (MULTI CH DIRECT) 25
- Audição do rádio FM/AM 25
- Armazenamento automático de estações FM (AUTOBETICAL)*¹ 27
- Programação de estações de rádio 27
- Utilização do Sistema de Dados Radiofónicos (RDS)*¹ 29
- Alteração do mostrador 31
- Acerca das indicações no mostrador ... 32

Desfrute do Som Perimétrico

- Descodificação automática do sinal de áudio introduzido (AUTO DECODING) ... 34
- Utilização de somente altifalantes frontais ... 34
- Seleção de um campo acústico 35
- Desfrute de Dolby Pro Logic II e DTS Neo:6 (2CH MODE) 38
- Seleção do modo de descodificação perimétrica traseira (SB DECODING) 39

Ajustamentos e Definições Avançadas

- Designação da entrada de áudio (AUDIO SPLIT) 41
- Alteração do modo de entrada de áudio para componentes digitais (INPUT MODE) 42
- Personalização de campos acústicos ... 43
- Ajuste do equalizador 45
- Definições avançadas 46

Outras Operações

- Intitulação de estações programadas e funções 56
- Utilização do temporizador de repouso ... 57
- Seleção do sistema de altifalantes 57
- Audição do som em um outro recinto*² ... 58
- Gravação 60
- Sistema de controlo CONTROL A1 II/S-LINK*² 61

Informações Adicionais

- Precauções 66
- Guia para solução de problemas 66
- Especificações 69
- Índice remissivo Capa traseira

*¹ Somente modelos dos códigos de área CEL e CEK.

*² Somente modelos dos códigos de área U e CA.

Como utilizar esta página

Utilize esta página para localizar as posições das teclas e outras partes do sistema que são mencionadas no texto.

Número da ilustração

PLAY MODE **15** (9, 13, 14)

Nome da tecla/parte

Página de referência

Aparelho principal

ORDEM ALFABÉTICA

A - L

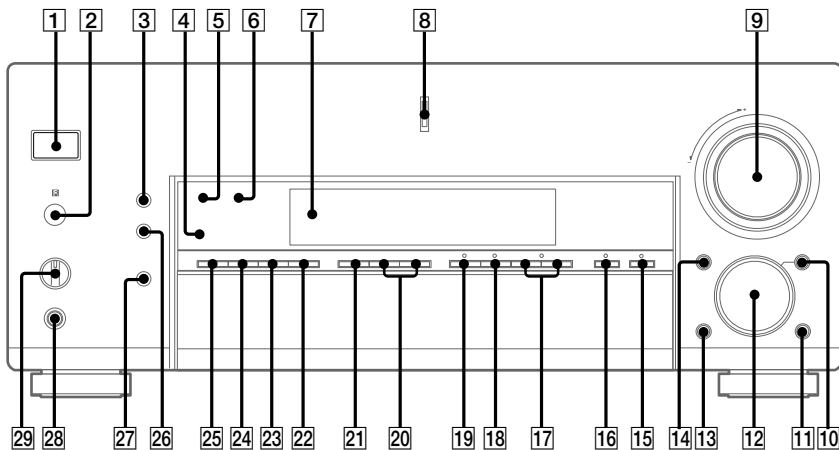
ANALOG DIRECT **16** (34)
Anel de avanço/retrocesso **35**
(21, 43-46, 56)
AUDIO SPLIT **10** (41)
AUTO DEC **19** (34)
CINEMA STUDIO EX **23** (35)
CUSTOMIZE **40** (46, 56)
DIGITAL CONCERT HALL **22**
(36)
DIMMER **26** (31)
DISPLAY **3** (29, 31)
DOOR OPEN **14**
ENTER **36** (20, 56)
EQ **38** (45)
EQUALIZER **32** (46)
FM/AM **21** (25, 26)
FM MODE **44** (25)
FUNCTION **12** (24, 25, 27, 28,
41, 42, 56)
Indicador Digital Cinema Sound
5
Indicador MULTI CHANNEL
DECODING **8**
Indicador NIGHT MODE **4**
Indicador SB DEC **6**
INPUT MODE **13** (42)
Interruptor SPEAKERS **29** (57)
LEVEL **34** (44)

M - T

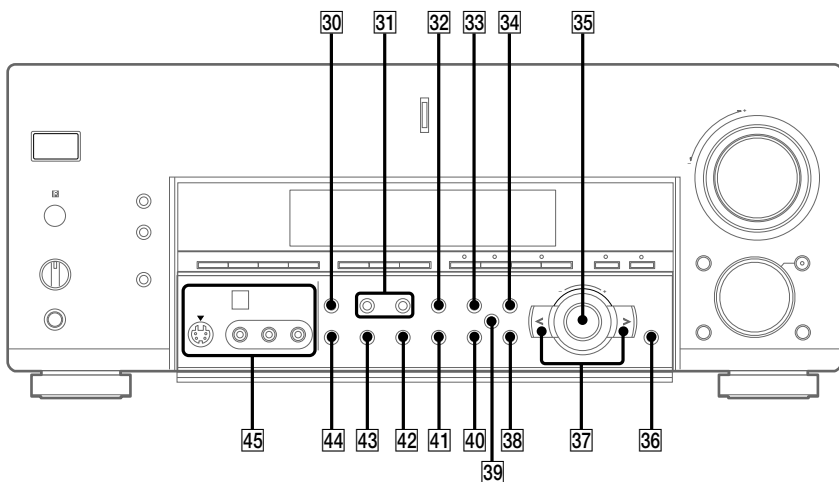
MASTER VOLUME **9** (23, 24)
MEMORY **30** (27)
MODE +/- **17** (36, 37, 45)
Mostrador **7**
MULTI CH DIRECT **15** (25)
MUTING **11** (24)
NIGHT MODE **41** (38)
NORMAL SURR
(**□□PLII/NEO:6**) **25** (38)
ON SCREEN **27** (11, 14, 16)
PRESET TUNING +/- **20** (27)
RDS PTY **43** (29)
(Somente modelos dos códigos
de área CEL e CEK)
Receptor IR de infravermelhos **2**
SET UP **33** (21)
SLEEP **43** (57)
(Somente modelos dos códigos
de área SP, KR e E)
SURR **39** (43)
SURR BACK DECODING **24**
(39)
Teclas cursoras (</>) **37**
(21, 43-46, 56)
TEST TONE **42** (23)
Tomada PHONES **28**
Tomadas VIDEO 3 INPUT **45**
(16)
TUNING +/- **31** (25)
(Somente modelos dos códigos
de área U, CA, SP, KR e E)
TUNING/PTY SELECT +/- **31**
(25, 29)
(Somente modelos dos códigos
de área CEL e CEK)

NÚMEROS E SÍMBOLOS

2CH STEREO **18** (34)
2ND ROOM **43** (58)
(Somente modelos dos códigos
de área U e CA)
I/⏻ (alimentação) **1**



Abra a porta frontal



1: Verifique como ligar os seus componentes

Os passos de 1a a 1c, que começam na página 10, descrevem como ligar os seus componentes a este receptor. Antes de começar, consulte “Componentes ligáveis” abaixo quanto às páginas que descrevem como ligar cada componente.

Após ligar todos os seus componentes, siga para “2: Ligação das antenas” (página 17).

Componentes ligáveis

Componente a ser ligado	Página
Leitor de DVDs/LDs	
Com saída de áudio digital*1	10–11
Com saída de áudio de multicanais*2	13–14
Com somente saída de áudio analógico*3	10–11
Monitor de TV	
Com entrada de componente de vídeo*4*5	11 ou 14
Com somente entrada de vídeo S ou de vídeo composto	16
Sintonizador por satélite	
Com saída de áudio digital*1	10–11
Com somente saída de áudio analógico*3	10–11
Leitor de CDs/Super CDs de Áudio	
Com saída de áudio digital*1	12
Com saída de áudio de multicanais*2	13
Com somente saída de áudio analógico*3	15
Deck de MDs/DAT	
Com saída de áudio digital*1	12
Com somente saída de áudio analógico*3	15
Deck de cassetes, gira-discos analógicos	15
Descodificador de multicanais	13
Videogravador, videocâmara, jogo de vídeo, etc.	16

*1 Modelo com um conector DIGITAL OPTICAL OUTPUT ou DIGITAL COAXIAL OUTPUT, etc.

*2 Modelo com conectores MULTI CH OUTPUT, etc. Esta ligação é utilizada para emitir o áudio descodificado pelo descodificador de multicanais interno do componente através deste receptor.

*3 Modelo equipado somente com tomadas AUDIO OUT L/R, etc.

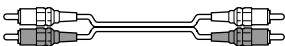
*4 Modelo com tomadas de entrada de vídeo (Y, B-Y, R-Y) do componente

*5 Excepto modelos dos códigos de área CEL e CEK.

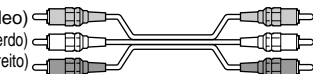
Cabos requeridos

Os diagramas de ligação nas páginas subsequentes presumem que os cabos de ligação opcionais a seguir (**A** a **H**) (não fornecidos) sejam utilizados.

A Cabo de áudio

Branco (L) (esquerdo) 
Vermelho (R) (direito)

B Cabo de áudio/vídeo

Amarelo (vídeo) 
Branco (L/áudio) (esquerdo)
Vermelho (R/áudio) (direito)

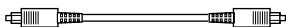
C Cabo de vídeo

Amarelo 

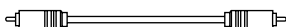
D Cabo de vídeo S



E Cabo digital óptico



F Cabo digital coaxial



G Cabo de áudio monofónico


Preto 

Observação

O cabo de áudio **A** pode ser separado em dois cabos de áudio monofónico **G**.

H Cabo de vídeo do componente

(Excepto modelos dos códigos de área CEL e CEK)

Verde 
Azul
Vermelho

Notas

- Desligue a alimentação de todos os componentes antes de efectuar quaisquer ligações.
- Certifique-se de efectuar as ligações firmemente para evitar zumbidos e interferências.
- Quando for ligar um cabo de áudio/vídeo, certifique-se de combinar os terminais codificados por cores com as tomadas correspondentes nos componentes: amarelo (vídeo) com amarelo; branco (esquerdo, áudio) com branco e vermelho (direito, áudio) com vermelho.
- Quando for ligar cabos digitais ópticos, insira as fichas dos cabos em linha recta até que se encaixem firmemente.
- Não dobre nem emende cabos digitais ópticos.

Caso possua um componente Sony com tomada CONTROL A1 II/S-LINK

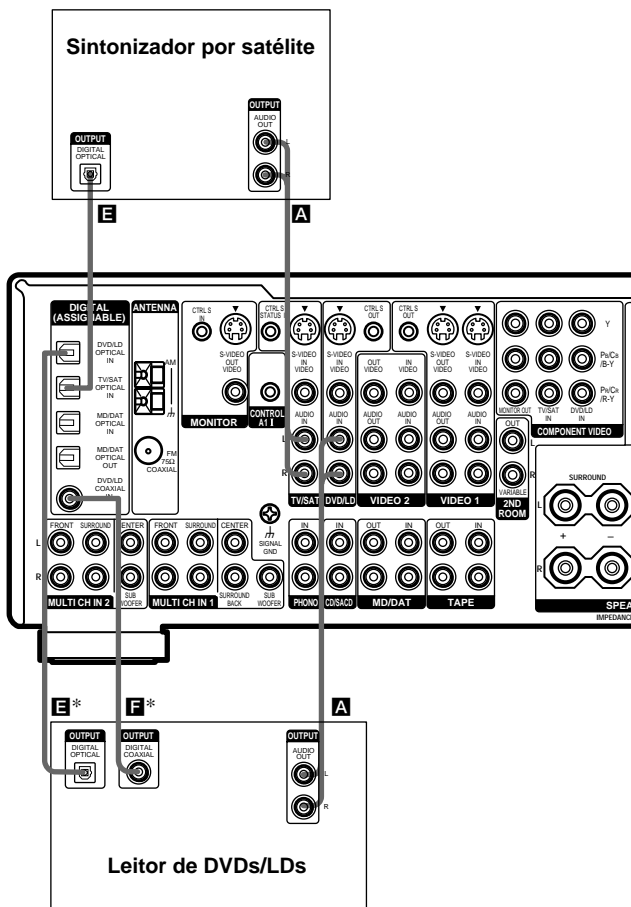
Consulte “Sistema de controlo CONTROL A1 II/S-LINK” na página 61.

1a: Ligação de componentes com tomadas de saída de áudio digital

Ligação de um leitor de DVDs, leitor de LDs, televisor ou sintonizador por satélite

Quanto aos pormenores acerca dos cabos requeridos (A-H), consulte a página 9.

1 Ligue as tomadas de áudio.



* Ligue à tomada DVD/LD COAXIAL IN ou DVD/LD OPTICAL IN.
Nós recomendamos efectuar ligações à tomada DVD/LD COAXIAL IN.

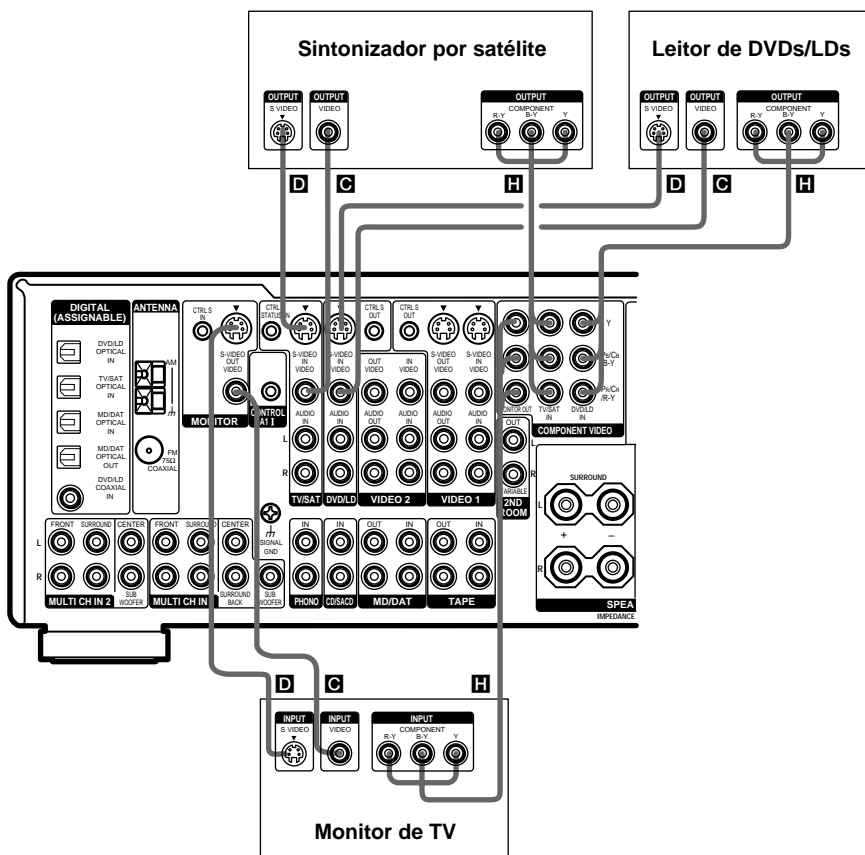
2 Ligue as tomadas de vídeo.

(Excepto modelos dos códigos de área CEL e CEK)

As ilustrações a seguir mostram como ligar um televisor ou um sintonizador por satélite e um leitor de DVDs/LDs com as tomadas de saída COMPONENT VIDEO (Y, B-Y, R-Y). A ligação de um televisor com tomadas de entrada de vídeo de componente permite-lhe desfrutar de um vídeo de melhor qualidade.

Notas

- Neste receptor, os sinais de vídeo de componente não podem ser convertidos a sinais de vídeo S ou de vídeo padrão (ou vice-versa).
- O mostrador no ecrã não aparecerá num televisor ligado às tomadas COMPONENT VIDEO MONITOR OUT, mesmo que se prima ON SCREEN.



Observação

Quando o componente estiver equipado com tomadas de vídeo S, será possível ligar o componente às tomadas S-VIDEO neste receptor. Ademais, este receptor é capaz de converter sinais de vídeo padrão a sinais de vídeo S para serem emitidos através das tomadas MONITOR OUT (S-VIDEO) (somente modelos dos códigos de área U e CA).

Nota

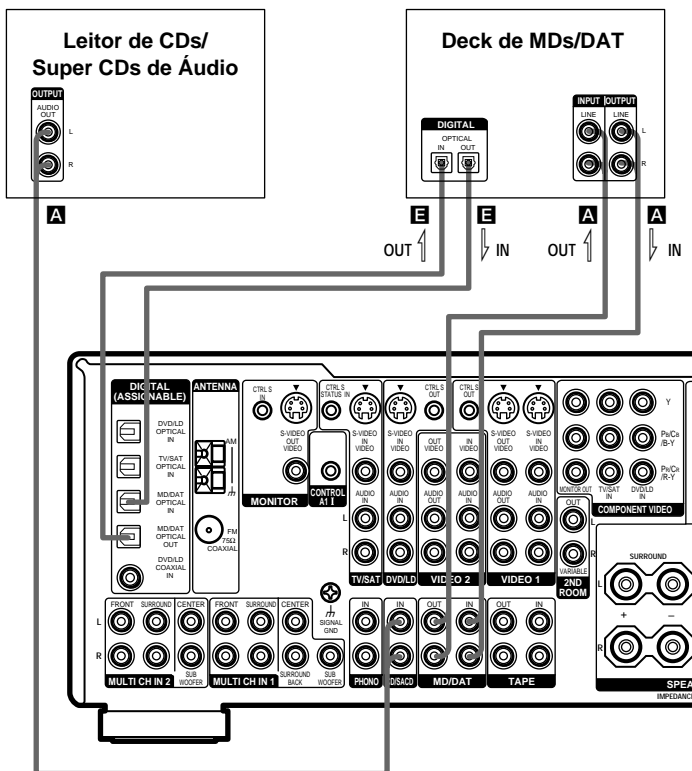
Pode-se escutar o som do televisor através da ligação das tomadas de saída de áudio do televisor às tomadas de TV/SAT AUDIO IN no receptor. Neste caso, não ligue a tomada de saída de vídeo do televisor à tomada TV/SAT VIDEO IN no receptor. Caso ligue um sintonizador por satélite separado, etc., ligue ambas as tomadas de saída de áudio e de vídeo ao receptor tal como mostrado acima.

continua

1a: Ligação de componentes com tomadas de saída de áudio digital (continuação)

Ligação de um leitor de CDs/Super CDs de Áudio e deck de MDs/DAT

Quanto aos pormenores acerca dos cabos requeridos (A–H), consulte a página 9.



Caso queira ligar vários componentes digitais, mas não consiga localizar uma entrada desocupada

Consulte “Designação da entrada de áudio (AUDIO SPLIT)” (página 41).

Observações

- Todas as tomadas de áudio digital são compatíveis com frequências de amostragem de 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz e 96 kHz.
- Pode-se também ligar um leitor de LDs com uma tomada DOLBY DIGITAL RF OUT através de um desmodulador RF (Não é possível ligar uma tomada DOLBY DIGITAL RF OUT do leitor de LDs directamente às tomadas de entrada digital deste aparelho). Consulte o manual de instruções fornecido com o desmodulador RF.

Notas

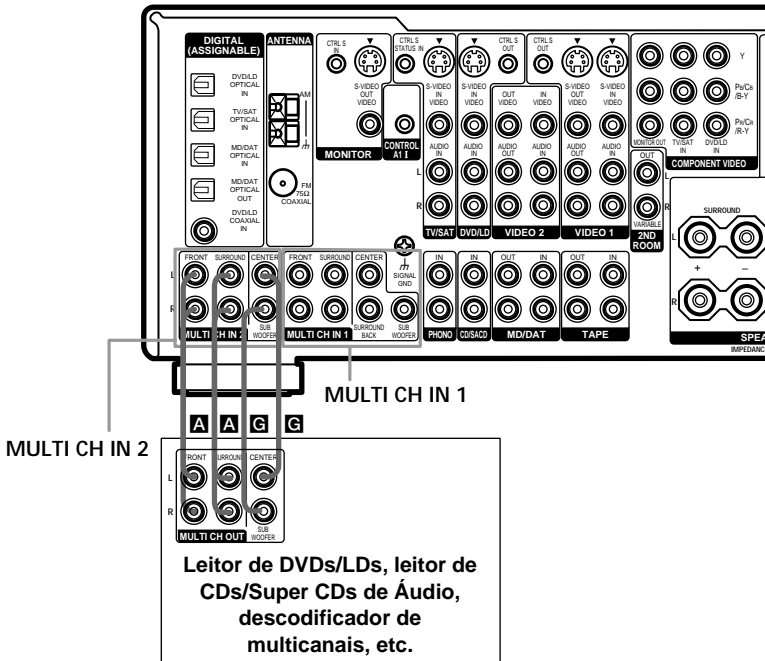
- Nenhum som é emitido quando se reproduz um disco Super CD de Áudio num leitor de Super CDs de Áudio ligado à tomada DVD/LD COAXIAL IN neste receptor. Ligue o leitor às tomadas de entrada analógica (tomadas CD/SACD IN). Consulte o manual de instruções fornecido com o leitor de Super CDs de Áudio.
- Não é possível realizar gravações digitais de sinais perimétricos de multicanais digitais.

1b: Ligação de componentes com tomadas de saída de multicanais

1 Ligue as tomadas de áudio.

Caso os seus leitores de DVDs/LDs e de CDs/Super CDs de Áudio estejam equipados com descodificador de multicanais, poderá ligá-los às tomadas MULTI CH IN deste receptor para desfrutar do som do descodificador de multicanais do componente ligado. Alternativamente, as tomadas de entrada de multicanais podem ser utilizadas para ligar um descodificador de multicanais externo.

Quanto aos pormenores acerca dos cabos requeridos (**A-H**), consulte a página 9.



Observações

- Esta ligação também permite-lhe desfrutar do software com áudio de multicanais gravado em formatos outros que não Dolby Digital, DTS e MPEG-2.
- Efectue ligações a uma das tomadas MULTI CH IN 1 ou 2, de acordo com o número de tomadas de saída de áudio do componente.

Nota

Leitores de DVDs e de Super CDs de Áudio não possuem terminais SURR BACK.

continua

1b: Ligação de componentes com tomadas de saída de multicanais (continuação)

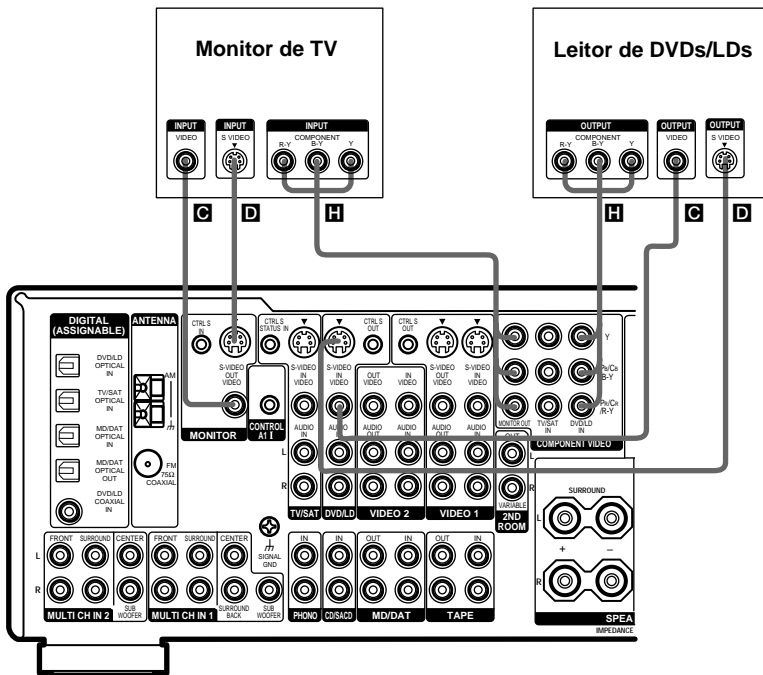
2 Ligue as tomadas de vídeo.

(Excepto modelos dos códigos de área CEL e CEK)

A ilustração a seguir mostra como ligar um leitor de DVDs ou de LDs com tomadas de saída COMPONENT VIDEO (Y, B-Y, R-Y). A ligação de um televisor com tomadas de entrada de vídeo de componente irá permitir-lhe desfrutar de um vídeo de melhor qualidade.

Notas

- Neste receptor, os sinais de vídeo de componente não podem ser convertidos em sinais de vídeo S ou de vídeo padrão (ou vice-versa).
- O mostrador no ecrã não aparecerá num televisor ligado às tomadas COMPONENT VIDEO MONITOR OUT, mesmo que se prima ON SCREEN.



Observação

Quando o componente estiver equipado com tomadas de vídeo S, o componente poderá ser ligado às tomadas S-VIDEO neste receptor. Adicionalmente, este receptor é capaz de converter sinais de vídeo padrão a sinais de vídeo S para a emissão a partir das tomadas MONITOR OUT (S-VIDEO) (somente modelos dos códigos de área U e CA).

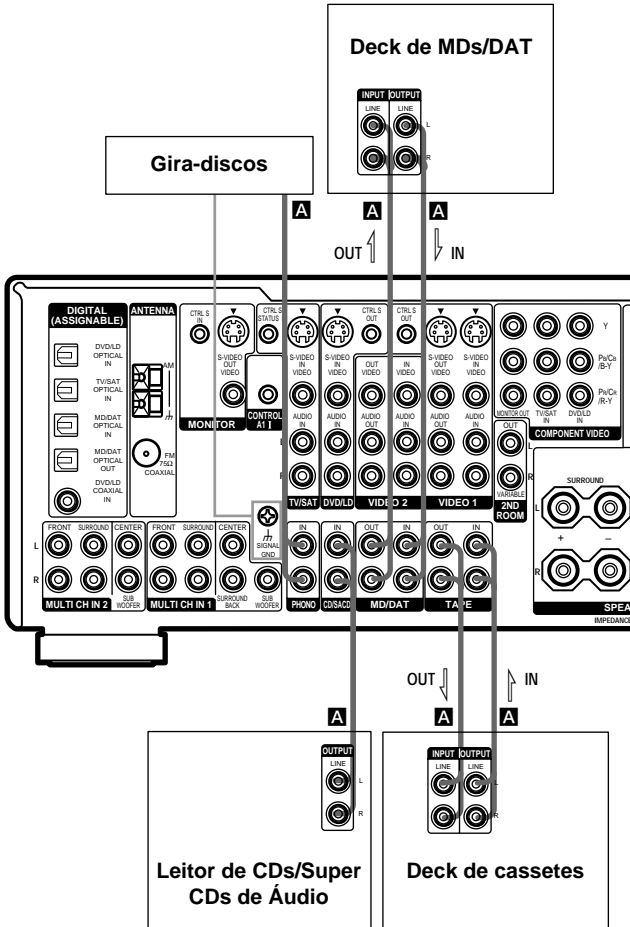
Nota

Pode-se escutar o som do televisor mediante a ligação das tomadas de saída de áudio do televisor às tomadas TV/SAT AUDIO IN no receptor. Neste caso, não ligue a tomada de saída de vídeo do televisor à tomada TV/SAT VIDEO IN no receptor. Caso ligue um sintonizador por satélite avulso, etc., efectue a ligação das tomadas de saída tanto de áudio quanto de vídeo ao receptor, tal como mostrado acima.

1c: Ligação de componentes com somente tomadas de áudio analógico

Ligação de componentes de áudio

Quanto aos pormenores acerca dos cabos requeridos (**A-H**), consulte a página 9.



Nota

Caso o seu gira-discos possua um fio de ligação à terra, ligue-o ao terminal \hbar SIGNAL GND.

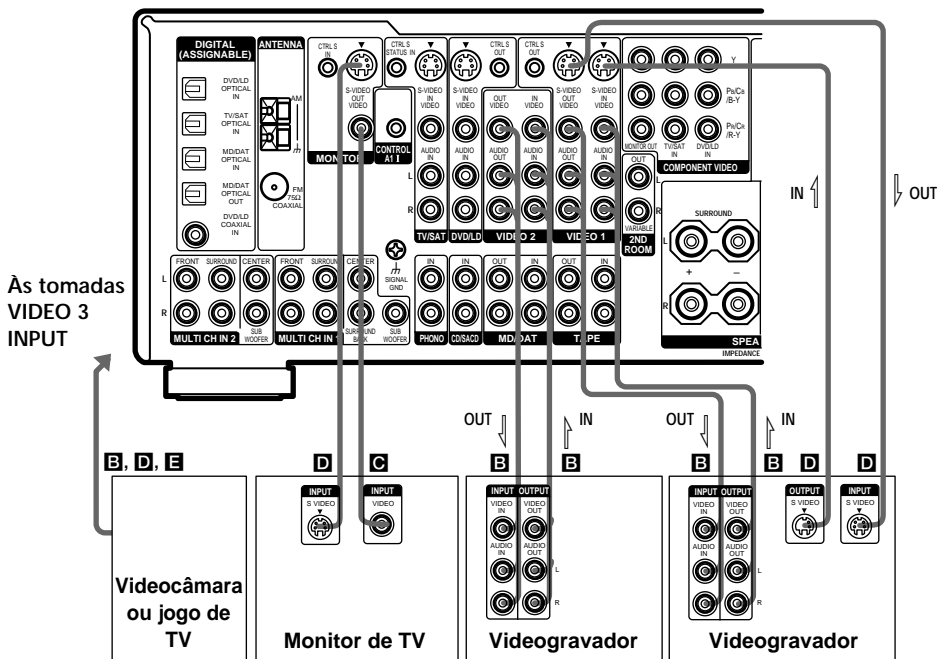
continua

1c: Ligação de componentes com somente tomadas de áudio analógico (continuação)

Ligação de componentes de vídeo

Caso ligue o seu televisor às tomadas MONITOR, poderá assistir ao vídeo a partir da entrada seleccionada (função) (página 24). Adicionalmente, é possível exibir os parâmetros SET UP, SURROUND, LEVEL, EQ e o campo acústico seleccionado mediante o pressionamento de ON SCREEN.

Quanto aos pormenores acerca dos cabos requeridos (A–H), consulte a página 9.



Observação

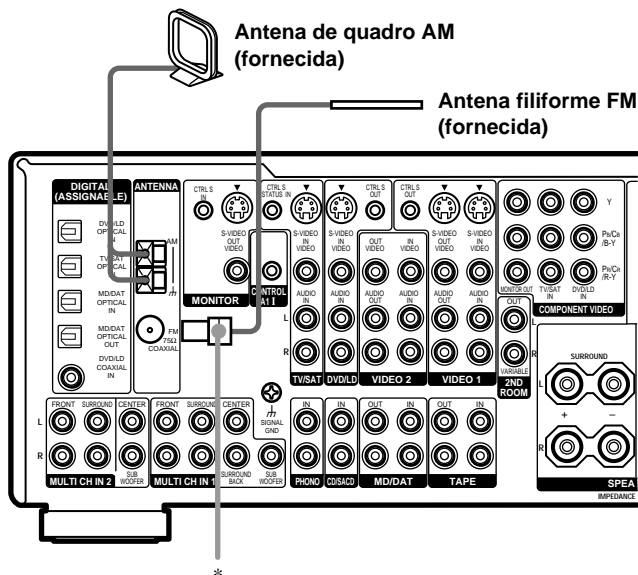
Quando o componente estiver equipado com tomadas de vídeo S, poderá ligar o componente às tomadas S-VIDEO neste receptor. Adicionalmente, este receptor pode converter sinais de vídeo padrão em sinais de vídeo S para exteriorização através das tomadas MONITOR OUT (S-VIDEO) (somente modelos dos códigos de área U e CA).

Nota

Pode-se escutar o som do televisor mediante a ligação das tomadas de saída de áudio do televisor às tomadas TV/SAT AUDIO IN no receptor. Neste caso, não ligue a tomada de saída de vídeo do televisor à tomada TV/SAT VIDEO IN no receptor. Caso ligue um sintonizador por satélite avulso, etc., ligue ambas as tomadas de saída, de áudio e de vídeo, ao receptor, tal como mostrado acima.

2: Ligação das antenas

Ligue a antena de quadro AM e a antena filiforme FM (fornecidas).



* O formato do conector varia conforme o código de área.

Notas

- Para evitar a captação de ruídos, mantenha a antena de quadro AM distante do receptor e de outros componentes.
- Certifique-se de estender completamente a antena filiforme FM.
- Após a ligação da antena filiforme FM, mantenha-a o mais horizontalmente possível.
- Não utilize o terminal $\#$ SIGNAL GND para a ligação à terra do receptor.

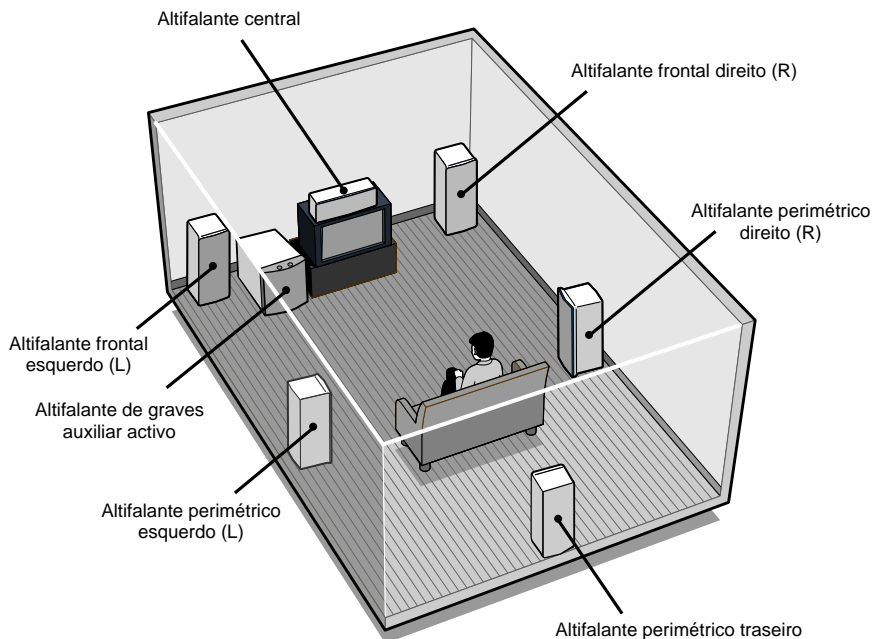
3: Ligação dos altifalantes

Ligue os seus altifalantes ao receptor. Este receptor permite-lhe utilizar um sistema de altifalantes de 6,1 canais.

Para desfrutar plenamente do som perimétrico de multicanais similar ao de salas de teatro, são requeridos cinco altifalantes (dois altifalantes frontais, um altifalante central e dois altifalantes perimétricos) mais um altifalante de graves auxiliar (5,1 canais).

Pode-se desfrutar da reprodução de alta fidelidade de software DVD gravado no formato Surround EX, caso ligue um altifalante perimétrico traseiro adicional (6,1 canais). (Consulte “Seleção do modo de descodificação perimétrica traseira” na página 39.)

Exemplo de configuração do sistema de altifalantes de 6,1 canais



Observação

Visto que o altifalante de graves auxiliar activo não emite sinais altamente direccionais, o mesmo pode ser colocado em qualquer local desejado.

Impedância de altifalante

Para desfrutar do melhor som perimétrico de multicanais possível, ligue os altifalantes com uma impedância nominal igual a 8 ohms ou maior, aos terminais FRONT, CENTER, SURROUND e SURROUND BACK, e ajuste IMPEDANCE SELECTOR a “8Ω”. Consulte o manual de instruções fornecido com os seus altifalantes, caso não tenha certeza das suas impedâncias. (Esta informação encontra-se frequentemente na parte traseira do altifalante.)

Alternativamente, os altifalantes podem ser ligados com impedâncias nominais entre 4 e 8 ohms, a qualquer ou a todos os terminais de altifalante. Entretanto, certifique-se de ajustar IMPEDANCE SELECTOR a “4Ω”, caso ligue até mesmo um altifalante com impedância nominal entre 4 e 8 ohms.

Nota

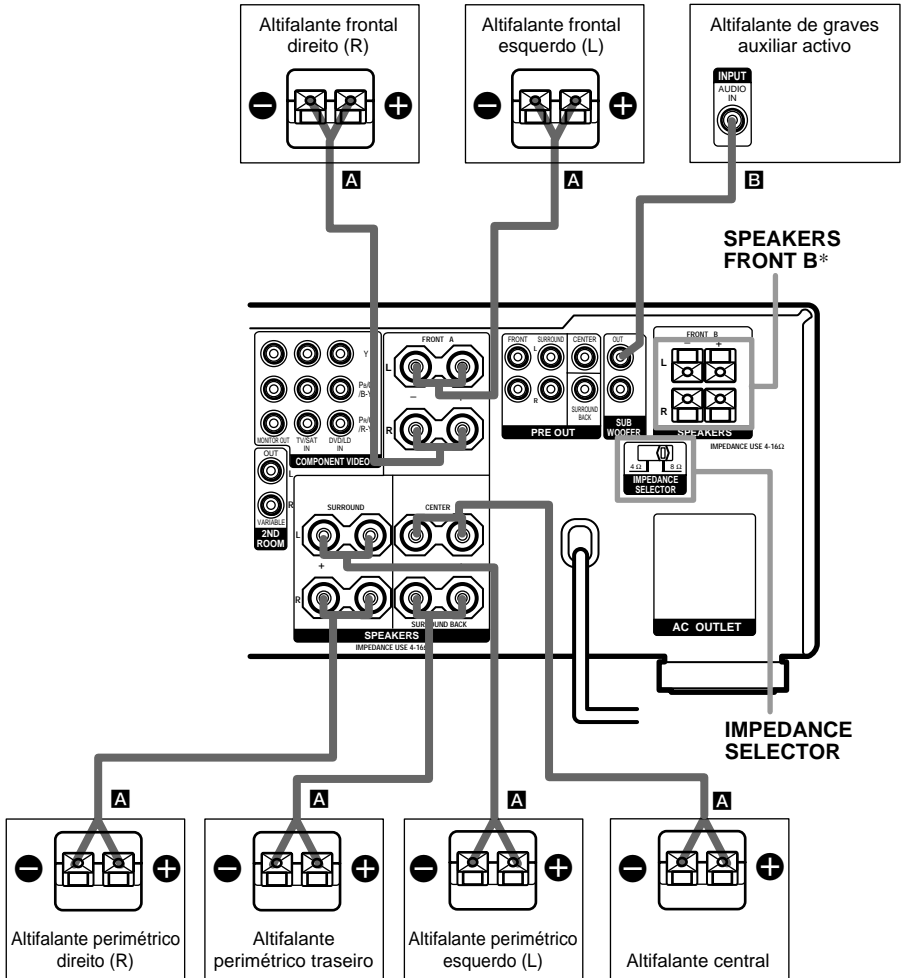
Certifique-se de desactivar a alimentação antes de ajustar IMPEDANCE SELECTOR.

Cabos requeridos

A Cabos de altifalante (venda avulsa)

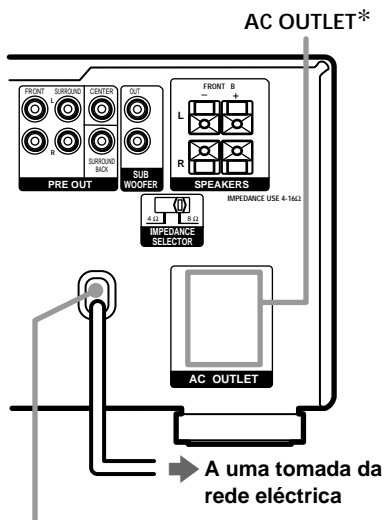


B Cabo de áudio monofónico (venda avulsa)



* (Somente modelos dos códigos de área U, CA, CEL, CEK, SP e KR.) É possível seleccionar os altifalantes frontais que se deseja utilizar com o interruptor SPEAKERS. Quanto aos pormenores, consulte "Seleção do sistema de altifalantes" (página 57).

4: Ligação do cabo de alimentação CA



Cabo de alimentação CA

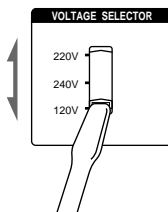
* Excepto modelos do código de área KR.
A configuração, o formato e o número de tomadas CA variam conforme o modelo e o país para o qual o receptor é enviado.

Notas

- A tomada AC OUTLET(s) na parte traseira do receptor é uma tomada chaveada, que fornece alimentação ao componente conjugado somente enquanto o receptor estiver activado.
- Certifique-se de que o consumo total de alimentação do(s) componente(s) conjugado(s) a AC OUTLET(s) do receptor não exceda a wattagem especificada no painel posterior. Não ligue aparelhos electrodomésticos de alta wattagem, tais como ferros eléctricos, ventoinhas ou televisores a esta tomada. Do contrário, poderá causar um mau funcionamento.

Ajuste do selector de voltagem

Se o seu receptor possuir um selector de voltagem no painel posterior, verifique se o mesmo está ajustado à voltagem do fornecimento de alimentação local. Em caso negativo, utilize uma chave de fenda para ajustar o selector à posição correcta antes de ligar o cabo de alimentação CA a uma tomada da rede eléctrica.



Execução das operações de configuração inicial

Antes de utilizar o receptor pela primeira vez, inicialize-o mediante a execução do procedimento a seguir.

Este procedimento também pode ser utilizado para retornar os parâmetros ajustados às suas predefinições iniciais de fábrica.

- 1 **Carregue em I/⏻ para desactivar o receptor.**
- 2 **Mantenha premido I/⏻ por 5 segundos.** “ENTER to Clear All” aparecerá no mostrador.
- 3 **Carregue em DOOR OPEN para abrir a porta do painel frontal e então carregue em ENTER.**

Após “MEMORY CLEARING...” aparecer no mostrador por um instante, “MEMORY CLEARED!” irá aparecer.

Os itens a seguir serão reajustados às suas predefinições iniciais de fábrica.

- Todos os parâmetros nos menus SET UP, CUSTOMIZE, SURROUND, LEVEL e EQ.
- O campo acústico memorizado para cada função e estação programada.
- Todas as estações programadas.
- Todos os nomes de índice para funções e estações programadas.

5: Configuração dos altifalantes

Utilize o menu SET UP para definir os tipos e tamanhos dos altifalantes ligados ao receptor.

1 Carregue em I/⏻ para activar o receptor.

2 Carregue em SET UP.

O parâmetro SET UP aparecerá no mostrador.

3 Prima as teclas cursoras (< ou >) para seleccionar o altifalante.

Quanto aos pormenores, consulte “Parâmetros de configuração dos altifalantes” abaixo.

Notas

- Certos parâmetros de configuração podem estar obscurecidos no mostrador. Isto significa que o parâmetro seleccionado está indisponível ou fixo e imutável devido ao campo acústico (páginas 35–37) ou a outras definições.
- Algumas definições de altifalante podem aparecer obscurecidas no mostrador. Isto significa que as mesmas foram automaticamente alteradas devido a outras definições de altifalante. As definições obscurecidas podem ou não ser ajustáveis.

4 Rode o anel de avanço/retrocesso para seleccionar o parâmetro.

5 Repita os passos 3 e 4 até que tenha definido todos os parâmetros que seguem.

Parâmetros de configuração dos altifalantes

A predefinição inicial está sublinhada.

■ FRONT SP (Tamanho dos altifalantes frontais)

• LARGE

Caso ligue altifalantes de grande porte que irão reproduzir efectivamente as frequências graves, seleccione “LARGE”. Normalmente, seleccione “LARGE”.

• SMALL

Se ocorrer distorção do som ou perda de efeitos perimétricos quando utilizar o som perimétrico de multicanais, seleccione “SMALL” para activar o circuito de redireccionamento de graves e exteriorizar as frequências graves do canal frontal a partir do altifalante de graves auxiliar. Quando os altifalantes frontais estiverem definidos como “SMALL”, os altifalantes central, perimétrico e perimétrico traseiro serão automaticamente definidos como “SMALL” (a menos que previamente definido como “NO”).

■ CENTER SP (Tamanho do altifalante central)

• LARGE

Caso ligue um altifalante de grande porte que irá reproduzir efectivamente as frequências graves, seleccione “LARGE”. Normalmente, seleccione “LARGE”. Entretanto, se os altifalantes frontais estiverem definidos como “SMALL”, não será possível definir o altifalante central como “LARGE”.

• SMALL

Se ocorrer distorção do som ou perda de efeitos perimétricos quando utilizar o som perimétrico de multicanais, seleccione “SMALL” para activar o circuito de redireccionamento de graves e exteriorizar as frequências graves do canal central a partir dos altifalantes frontais (se definidos como “LARGE”) ou do altifalante de graves auxiliar.

• NO (para todas as fontes, excepto MULTI CH 1/2)

Se não ligar um altifalante central, seleccione “NO”. O som do canal central será emitido a partir dos altifalantes frontais (mistura descendente digital).

• MIX (para todas as fontes, excepto MULTI CH 1/2)

Caso não tenha ligado um altifalante central, mas queira misturar descendentemente o áudio do canal central, seleccione “MIX” (página 25). Este parâmetro somente será activado quando os altifalantes frontais, perimétricos e perimétrico traseiro estiverem definidos como “LARGE” (ANALOG DOWNMIX). Se todos os altifalantes não estiverem definidos como “LARGE”, a mistura descendente do canal central se dará digitalmente (DIGITAL DOWNMIX).

- * Na utilização de fontes MULTI CH 1/2, o som do canal central será emitido a partir dos altifalantes frontais, caso tenha seleccionado “NO” ou “MIX”.

continua

5: Configuração dos altifalantes (continuação)

■ SURROUND SP (Tamanho do altifalante perimétrico)

• LARGE

Caso ligue altifalantes de grande porte que irão reproduzir efectivamente as frequências graves, seleccione “LARGE”. Normalmente, seleccione “LARGE”. Entretanto, se os altifalantes frontais estiverem definidos como “SMALL”, não será possível definir os altifalantes perimétricos como “LARGE”.

• SMALL

Se ocorrer distorção do som ou perda de efeitos perimétricos quando utilizar o som perimétrico de multicanais, seleccione “SMALL” para activar o circuito de redireccionamento de graves e exteriorizar as frequências graves do canal perimétrico a partir do altifalante de graves auxiliar ou outros altifalantes “LARGE”.

• NO

Se não ligar altifalantes perimétricos, seleccione “NO”. Quando os altifalantes perimétricos forem definidos como “NO”, os altifalantes perimétricos traseiros também serão automaticamente definidos como “NO”.

■ SURR BACK SP (Tamanho do altifalante perimétrico traseiro)

Quando os altifalantes perimétricos forem definidos como “NO”, o altifalante perimétrico traseiro também será automaticamente definido como “NO”, e tal definição não poderá ser alterada.

• LARGE

Caso ligue um altifalante de grande porte que irá reproduzir efectivamente as frequências graves, seleccione “LARGE”. Normalmente, seleccione “LARGE”. Entretanto, se os altifalantes frontais estiverem definidos como “SMALL”, não será possível definir o altifalante perimétrico traseiro como “LARGE”.

• SMALL

Se ocorrer distorção do som ou perda de efeitos perimétricos quando utilizar o som perimétrico de multicanais, seleccione “SMALL” para activar o circuito de redireccionamento de graves e exteriorizar as frequências graves do canal perimétrico traseiro a partir dos altifalantes frontais (se definidos como “LARGE”) ou do altifalante de graves auxiliar.

• NO

Se não ligar um altifalante perimétrico traseiro, seleccione “NO”.

Observação

As definições LARGE e SMALL para cada altifalante determinam se o processador de som interno cortará ou não o sinal de graves de tal canal. Quando os graves são cortados de um canal, o circuito de redireccionamento de graves envia as frequências graves correspondentes ao altifalante de graves auxiliar ou outros altifalantes “LARGE”.

Entretanto, dado que os sons graves possuem um certo nível de direccionamento, convém não os cortar, se possível. Assim, mesmo quando se utilizam altifalantes de pequeno porte, estes podem ser definidos como “LARGE”, caso queira exteriorizar as frequências graves a partir de tais altifalantes. Por outro lado, se estiver a utilizar um altifalante de grande porte, mas prefira não ter as frequências graves emitidas a partir de tal altifalante, defina-o como “SMALL”.

Se o nível sonoro global estiver mais baixo que o desejado, defina todos os altifalantes como “LARGE”. Se não houver graves suficientes, poderá utilizar o equalizador para reforçar os níveis de graves. Para ajustar o equalizador, consulte a página 45.

■ SUB WOOFER (Seleção do altifalante de graves auxiliar)

• YES

Caso ligue um altifalante de graves auxiliar, seleccione “YES”.

• NO

Caso não ligue um altifalante de graves auxiliar, seleccione “NO”. Isto irá activar o circuito de redireccionamento de graves e exteriorizará os sinais LFE a partir de outros altifalantes.

Observação

Para obter o máximo de vantagem do circuito de redireccionamento de graves Dolby Digital, recomendamos definir a frequência de corte do altifalante de graves auxiliar o mais alto possível.

Para configurações de altifalante avançadas

Utilize o menu CUSTOMIZE e defina “MENU EXPAND” a “ON”. Isto habilitará configurações avançadas, inclusive as de distância e altura dos altifalantes.

Quanto aos pormenores acerca de “MENU EXPAND”, consulte a página 46. Quanto aos pormenores acerca da definição dos parâmetros, consulte a página 48.

6: Ajuste do balanço e dos níveis dos altifalantes

(TEST TONE)

Ajuste o balanço e os níveis dos altifalantes durante a audição do sinal de teste a partir da sua posição de audição. Utilize o telecomando para esta operação.

Observações

- O receptor emprega um sinal de teste com uma frequência centralizada em 800 Hz.
- Embora estes ajustamentos possam também ser efectuados através da tecla LEVEL no painel frontal, nós recomendamos seguir o procedimento descrito abaixo e executar os ajustamentos a partir da sua posição de audição, por meio do telecomando.

1 Carregue em I/⏻ no telecomando para activar o receptor.

2 Seleccione TEST TONE com o telecomando.

Quanto aos pormenores acerca das operações de comando à distância, consulte o manual de instruções fornecido com o telecomando.

“TEST TONE” no menu LEVEL aparece no mostrador e o sinal de teste é emitido de cada altifalante em sequência.

3 Ajuste o balanço e o nível do altifalante através do menu LEVEL, de maneira que o nível do sinal de teste soe igual a partir de cada altifalante.

Quanto aos pormenores acerca dos parâmetros do menu LEVEL, consulte a página 44.

Observações

- Para ajustar o nível de todos os altifalantes simultaneamente, carregue em MASTER VOL +/- no telecomando ou rode MASTER VOLUME no receptor.
- Pode-se também utilizar o anel de avanço/retrocesso no receptor para o ajustamento.

4 Seleccione TEST TONE com o telecomando.

Quanto aos pormenores acerca das operações de comando à distância, consulte o manual de instruções fornecido com o telecomando.

O sinal de teste é desactivado.

Para emitir o sinal de teste somente de um altifalante específico

Ajuste “TEST TONE” no menu LEVEL a “FIX” (página 44). O sinal de teste será emitido somente do altifalante seleccionado.

Para um ajustamento mais preciso

Pode-se emitir o sinal de teste ou a fonte sonora de dois altifalantes adjacentes para ajustar o seu balanço e nível.

Ajuste “T.TONE” no menu CUSTOMIZE a “PHASE NOISE” ou a “PHASE AUDIO” (página 48). A seguir, seleccione os dois altifalantes que deseja ajustar através de “PHASE NOISE” ou “PHASE AUDIO” no menu LEVEL (página 44).

Nota

Quando se selecciona o áudio analógico através das teclas MULTI CH DIRECT ou ANALOG DIRECT, a alimentação dos circuitos digitais é desligada.*

Quando for emitir o sinal de teste nesta definição, o mesmo levará alguns segundos para ser emitido. Isto, porém, não significa mau funcionamento.

* Quando “D.POWER” no menu CUSTOMIZE for definido como “AUTO OFF” (página 47).

Seleção do componente

1 Rode FUNCTION para seleccionar a função.

A função seleccionada aparecerá no mostrador.

Para seleccionar	Indicação
Videogravador	VIDEO 1 ou VIDEO 2
Videocâmara ou jogo de vídeo	VIDEO 3
Leitor de DVDs ou LDs	DVD/LD
Sintonizador por satélite	TV/SAT
Deck de cassetes	TAPE
Deck de MDs ou DAT	MD/DAT
Leitor de CDs ou Super CDs de Áudio	CD/SACD
Sintonizador incorporado	TUNER
Gira-discos	PHONO

2 Ligue a alimentação do componente e inicie a sua reprodução.

Caso seleccione um componente que também esteja ligado ao televisor (tal como videogravador ou leitor de DVDs), ligue a alimentação do televisor e ajuste a entrada de vídeo do televisor correspondente ao componente seleccionado.

Se o seu televisor for ligado à tomada MONITOR do receptor, o vídeo da função seleccionada será exibido no televisor.

3 Rode MASTER VOLUME para regular o volume.

Para cortar o som
Carregue em MUTING.

Notas acerca da utilização dos auscultadores

- Quando os auscultadores forem ligados, poderá seleccionar somente os campos acústicos a seguir (página 37).
 - HEADPHONE (2CH)
 - HEADPHONE (DIRECT)
 - HEADPHONE (MULTI1)
 - HEADPHONE (MULTI2)
 - HEADPHONE THEATER
- Quando os auscultadores estiverem ligados e a função MULTI CH DIRECT for utilizada com o altifalante central (CENTER SP) definido como “NO” ou “MIX”, e o altifalante de graves auxiliar (SUB WOOFER) definido como “NO”, somente os sinais frontais L/R (esquerdos/direitos) do som de multicanais serão emitidos pelos auscultadores. Para escutar o som de todos os canais, prima uma das outras teclas de campo acústico para cancelar a função MULTI CH DIRECT.

Audição do som de multicanais

(MULTI CH DIRECT)

Pode-se seleccionar o áudio directamente dos componentes ligados às tomadas MULTI CH IN. Esta função possibilita o desfrute de fontes analógicas de alta qualidade, tais como DVDs ou Super CDs de Áudio.

Consulte também “D.POWER” na página 47.

Efeitos perimétricos não são activados quando se utiliza esta função.

Carregue em MULTI CH DIRECT repetidamente para seleccionar a fonte do áudio de multicanais (“MULTI CH 1 DIRECT” ou “MULTI CH 2 DIRECT”).

A fonte de áudio seleccionada é emitida.

Nota

Esta função é cancelada quando se muda de função (página 24) ou campo acústico (páginas 35–37).

Quando o altifalante central ou o altifalante de graves auxiliar não estiver ligado (Função de mistura descendente analógica)

Caso defina o tamanho do altifalante central (CENTER SP) ou a selecção do altifalante de graves auxiliar (SUB WOOFER) no menu SET UP como “NO” ou “MIX” (somente CENTER SP) (página 21) e active a função MULTI CH DIRECT, o áudio central analógico ou do altifalante de graves auxiliar será misturado descendentemente para o áudio do canal FRONT L/R.

Para designar o áudio de multicanais a uma função específica

Defina “MULTI CH 1” ou “MULTI CH 2” no menu CUSTOMIZE (página 47). As entradas do áudio de multicanais podem ser designadas a qualquer função, excepto TUNER e PHONO.

Audição do rádio FM/AM

Transmissões de FM e AM podem ser escutadas através do sintonizador incorporado. Antes da operação, certifique-se de ter ligado as antenas FM e AM ao receptor (consulte página 17).

Observação

A escala de sintonização para a sintonização directa depende do código de área, conforme ilustrado na tabela a seguir. Quanto aos pormenores acerca dos códigos de área, consulte a página 3.

Código de área	FM	AM
U, CA	100 kHz	10 kHz*
SP, CEL, CEK, KR	50 kHz	9 kHz
E	50 kHz	9 kHz*

* A escala de sintonização AM pode ser alterada (consulte página 70).

Sintonização automática

- 1 Rode FUNCTION para alterar a função para TUNER.**
- 2 Carregue em FM/AM para seleccionar a banda FM ou AM.**
- 3 Carregue em TUNING + ou – (TUNING/PTY SELECT + ou – para modelos dos códigos de área CEL e CEK).**

Prima + para explorar estações de baixo para cima; prima – para explorar de cima para baixo.

O receptor pára a exploração sempre que uma estação é recebida.

No caso de uma recepção FM estéreo insatisfatória

Carregue em FM MODE para comutar ao áudio monofónico. Se a recepção de FM estéreo estiver insatisfatória e “STEREO” estiver a cintilar no mostrador, seleccione o áudio monofónico de maneira que o som fique menos distorcido.

continua

Audição do rádio FM/AM (continuação)

Sintonização directa

Introduza a frequência de uma estação directamente mediante a utilização das teclas numéricas ou do menu NUM no telecomando. Quanto aos pormenores acerca do telecomando fornecido, consulte o manual de instruções fornecido com o mesmo.

Modelos dos códigos de área U e CA
Utilize o telecomando RM-PG411 fornecido.

1 Carregue em TUNER para comutar a função a TUNER.

Pode-se também utilizar o controlo FUNCTION no receptor.

2 Pressione a tecla FM/AM no receptor repetidamente para seleccionar a banda FM ou AM.

3 Carregue em D.TUNING.

4 Seleccione os números para a frequência.

Exemplo 1: FM 102,50 MHz

① → ② → ⑤ → ② → ①

Exemplo 2: AM 1.350 kHz

(Não é necessário introduzir o último “0” quando a escala de sintonização estiver definida em 10 kHz.)

① → ③ → ⑤ → ①

Modelos dos outros códigos de área
Utilize o telecomando RM-LP211 fornecido.

1 Seleccione “TUNER” da lista FUNCTION para comutar a função para TUNER.

Pode-se também utilizar o controlo FUNCTION no receptor.

2 Seleccione “FM/AM” do menu SUB para seleccionar a banda FM ou AM.

Pode-se também utilizar a tecla FM/AM no receptor.

3 Seleccione “DIRECT TUNING” do menu SUB.

4 Seleccione os números para a frequência, através do menu NUM.

Exemplo 1: FM 102,50 MHz

Carregue em 1 → 0 → 2 → 5 → 0

Exemplo 2: AM 1.350 kHz

(Não é necessário introduzir o último “0” quando a escala de sintonização estiver definida em 10 kHz.)

Carregue em 1 → 3 → 5 → 0

Caso tenha sintonizado uma estação AM, ajuste a direcção da antena de quadro AM para uma óptima recepção.

Caso não seja possível sintonizar uma estação e os números introduzidos cintilem

Certifique-se de ter introduzido a frequência correcta. Em caso negativo, repita os passos 3 e 4. Se os números introduzidos ainda cintilarem, significa que a frequência não está em uso na sua área.

Armazenamento automático de estações FM (AUTOBETICAL)

(Somente modelos dos códigos de área CEL e CEK)

Esta função permite-lhe armazenar um total de 30 estações FM e FM RDS em ordem alfabética, sem redundâncias. Ademais, armazenará somente as estações com os sinais mais nítidos.

Caso queira armazenar estações FM ou AM uma a uma, consulte "Programação de estações de rádio".

- 1 Carregue em I/⏻ para desligar a alimentação do receptor.**
- 2 Mantenha premida MEMORY e carregue em I/⏻ para voltar a activar a alimentação do receptor.**

"Autobetel select" aparecerá no mostrador e o receptor explorará e armazenará todas as estações FM e FM RDS na área de transmissão.

Para estações RDS, o sintonizador primeiro verificará se existem estações a transmitir o mesmo programa, e então armazenará somente aquela com o sinal mais nítido. As estações RDS seleccionadas serão classificadas alfabeticamente pelo seu nome de Serviço do Programa, e então ser-lhes-á atribuído um código de memória de 2 caracteres. Quanto a maiores detalhes acerca de RDS, consulte a página 29.

As estações FM regulares recebem códigos de memória de 2 caracteres e são armazenadas após as estações RDS.

Ao término, "Autobetel finish" aparecerá no mostrador momentaneamente e o receptor retornará à operação normal.

Notas

- Não prima nenhuma tecla no receptor ou no telecomando fornecido durante a operação autobética, excepto I/⏻.
- Caso se mude para uma outra área, repita este procedimento para armazenar estações da sua nova área.
- Quanto aos pormenores acerca da sintonização das estações armazenadas, consulte a página 28.
- Caso mova a antena após armazenar estações com este procedimento, as definições armazenadas poderão ser invalidadas. Se isto ocorrer, repita este procedimento para armazenar novamente as estações.

Programação de estações de rádio

É possível programar até 30 estações FM ou AM. Então, poderá sintonizar facilmente as estações escutadas com frequência.

Programação das estações de rádio

- 1 Rode FUNCTION para comutar a função a TUNER.**
- 2 Sintonize a estação que deseja programar, usando a Sintonização Automática (página 25) ou a Sintonização Directa (página 26).**
- 3 Carregue em MEMORY.**
"MEMORY" aparece no mostrador por alguns segundos. Execute os passos 4 e 5 antes que a indicação se apague.
- 4 Carregue em PRESET TUNING + ou – para seleccionar um número de memória.**
Se "MEMORY" se apagar antes de ter seleccionado o número de memória, comece novamente a partir do passo 3.
- 5 Carregue em MEMORY novamente.**
A estação é armazenada no número de memória seleccionado.
Se "MEMORY" se apagar antes de ter pressionado MEMORY, comece novamente a partir do passo 3.
- 6 Repita os passos de 2 a 5 para programar uma outra estação.**

continua

Programação de estações de rádio (continuação)

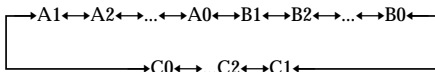
Sintonização de estações programadas

- 1 Rode FUNCTION para comutar a função a TUNER.

A última estação recebida é sintonizada.

- 2 Carregue em PRESET TUNING + ou – repetidamente para seleccionar a estação programada desejada.

Cada vez que pressiona esta tecla, pode-se seleccionar a estação programada conforme segue:



Utilização do telecomando

Modelos dos códigos de área U e CA

Utilize o telecomando RM-PG411 fornecido.

- 1 Carregue em TUNER para comutar a função a TUNER.
- 2 Carregue em PRESET/CH/D.SKIP +/- repetidamente para seleccionar a estação programada desejada.

Modelos dos outros códigos de área

Utilize o telecomando RM-LP211 fornecido.

- 1 Seleccione “TUNER” da lista FUNCTION para comutar a função a TUNER.
- 2 Mova o botão de fácil rolagem para seleccionar o número de memória desejado, e então pressione o botão para introduzir a selecção.

Utilização do Sistema de Dados Radiofónicos (RDS)

(Somente modelos dos códigos de área CEL e CEK)

Este receptor permite-lhe utilizar o RDS (Sistema de Dados Radiofónicos), o qual possibilita que as estações de rádio enviem informações adicionais junto com o sinal de programa regular. As seguintes funções RDS convenientes podem ser utilizadas:

- Indicação de informações RDS
- Exploração de estações programadas por tipo de programa

Note que o RDS é operável somente para estações FM.*

* Nem todas as estações FM oferecem serviços RDS, tampouco fornecem o mesmo tipo de serviço. Caso não esteja familiarizado com os serviços RDS disponíveis na sua área, contacte as suas estações de rádio locais para maiores detalhes.

Recepção de transmissões RDS

Basta seleccionar uma estação na banda FM usando a sintonização directa (página 26), sintonização automática (página 25) ou sintonização programada (página 28).

Quando sintonizar uma estação que forneça serviços RDS, o indicador RDS irá acender-se e o nome do serviço do programa aparecerá no mostrador.

Nota

O RDS pode não funcionar adequadamente, caso a estação sintonizada não esteja a transmitir o sinal RDS apropriadamente, ou caso a intensidade do sinal seja fraca.

Indicação de informações RDS

Durante a recepção de uma estação RDS, carregue em DISPLAY.

Cada vez que se preme esta tecla, a informação RDS no mostrador altera-se ciclicamente como segue:

PS (Nome do serviço do programa)^{a)} →
Frequência^{a)} → Indicação PTY (Tipo de programa)^{b)} → Indicação RT (rádio-texto)^{c)} →
Indicação CT (Hora corrente, no sistema de 24 horas) → Campo acústico correntemente aplicado → Nível de volume → Informação de descodificação

a) Esta informação também aparece para estações FM não-RDS.

b) Tipo de programa em transmissão (veja página 30).

c) Mensagens de texto enviadas pela estação RDS.

Notas

- Se houver uma notificação de emergência por autoridades governamentais, “Alarm-Alarm!” cintilará no mostrador.
- Se uma estação não fornecer um serviço RDS em particular, “No XX” (tal como “No Clock Time”) aparecerá no mostrador.
- Quando uma estação transmitir dados de rádio-texto, estes serão exibidos na mesma velocidade em que forem enviados pela estação. Qualquer alteração nesta velocidade será reflectida na velocidade de indicação dos dados.

Exploração de estações programadas por tipo de programa

As estações programadas podem ser sintonizadas de acordo com o tipo de programa que o utente especificar. O receptor irá explorar as estações na sua memória programada para localizar as que estejam correntemente a transmitir o tipo de programa especificado.

1 Carregue em RDS PTY.

2 Carregue em TUNING/PTY SELECT + ou TUNING/PTY SELECT – para seleccionar o tipo de programa.

Consulte a tabela na página seguinte para informações acerca de cada tipo de programa.

3 Carregue em RDS PTY.

Enquanto o receptor estiver a explorar estações, “PTY SEARCH” aparecerá no mostrador.

Quando o receptor localizar uma estação, o mesmo parará a exploração. Quando o receptor não puder encontrar nenhuma estação programada correntemente a transmitir o tipo de programa especificado, “PTY not found” aparecerá no mostrador.

continua

Utilização do Sistema de Dados Radiofónicos (RDS) (continuação)

Descrição dos tipos de programa

Indicação do tipo de programa	Descrição
News	Programas de notícias
Current Affairs	Programas tópicos que expandem as notícias correntes
Information	Programas com informativos sobre uma amplo espectro de assuntos, incluindo interesses do consumidor e conselhos médicos
Sport	Programas desportivos
Education	Programas educacionais, tais como “como fazer” e programas de aconselhamento
Drama	Novelas e seriados de rádio
Cultures	Programas sobre cultura nacional ou regional, tal como idiomas e problemas sociais
Science	Programas sobre ciências naturais e tecnologia
Varied Speech	Outros tipos de programas, tais como entrevistas com celebridades, jogos de painel e comédia
Pop Music	Programas de música popular
Rock Music	Programas de música rock
M.o.R. Music	Fácil audição
Light Classics M	Música instrumental, vocal e coral
Serious Classics	Execuções de orquestras maiores, música de câmara, ópera, etc.
Other Music	Músicas que não se encaixem em nenhuma das categorias acima, tais como Rítmos & Blues, e Reggae
Weather & Metr	Informação meteorológica
Finance	Reportagens do mercado de acção e negociações, etc.
Children’s Progs	Programas infantis
Social Affairs	Programas sobre o povo e assuntos relativos
Religion	Programas religiosos
Phone In	Programas onde membros do público expressam suas opiniões por telefone ou fórum público
Travel & Touring	Programas sobre viagens. Não para anúncios localizados por TP/TA.

Indicação do tipo de programa	Descrição
Leisure & Hobby	Programas sobre atividades recreativas, tais como jardinagem, pescaria, culinária, etc.
Jazz Music	Programas de jazz
Country Music	Programas de música regional
National Music	Programas que apresentam música popular do país ou região
Oldies Music	Programas de música antiga
Folk Music	Programas de música folclórica
Documentary	Apresentações com investigação
None	Qualquer programa não definido acima

Alteração do mostrador

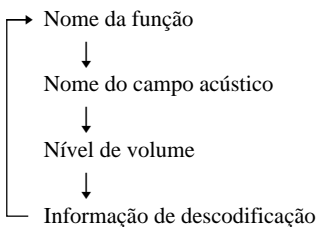
Alteração das informações no mostrador

Pode-se verificar o volume, o campo acústico ou as informações de descodificação, mediante a alteração das informações no mostrador.

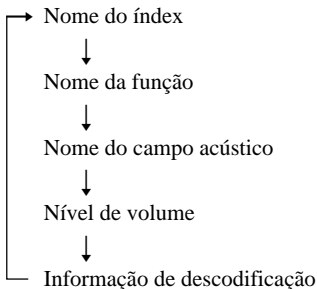
Carregue em **DISPLAY** repetidamente.

A informação exibida varia conforme a função seleccionada.

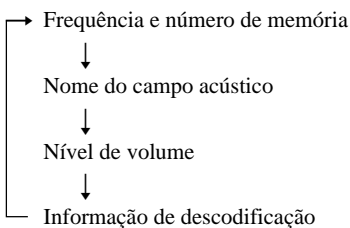
Todas as funções excepto TUNER



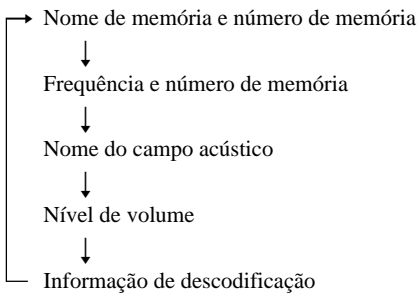
Todas as funções excepto TUNER (Quando o nome da função estiver indexado) (página 56)



TUNER



TUNER (Quando o nome de memória estiver indexado) (página 56)

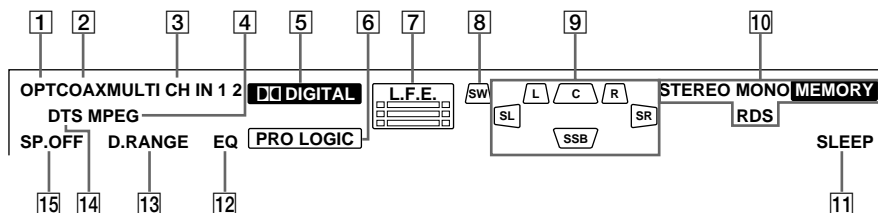


Alteração da intensidade de brilho do mostrador

Carregue em **DIMMER** repetidamente.

A tecla DIMMER acende-se e a intensidade de brilho do mostrador altera-se em 6 graus. Quando se define em “[]” (o mostrador é desactivado), o indicador MULTI CH DECODING também é desactivado.

Acerca das indicações no mostrador



- 1 **OPT:** Acende-se quando o sinal da fonte é um sinal digital sendo introduzido através do terminal OPTICAL.
 - 2 **COAX:** Acende-se quando o sinal da fonte é um sinal digital sendo introduzido através do terminal COAXIAL.
 - 3 **MULTI CH IN 1/2:** Acende-se quando MULTI CH IN 1 ou 2 é seleccionado.
 - 4 **MPEG:** Acende-se quando sinais MPEG são introduzidos.
- Nota
- Somente os 2 canais frontais são compatíveis com o formato MPEG. O som perimétrico de multicanais é misturado descendente e exteriorizado a partir dos 2 canais frontais.
- 5 **DIGITAL:** Acende-se quando o receptor está a decodificar sinais gravados no formato Dolby Digital.
 - 6 **PRO LOGIC:** Acende-se quando o receptor aplica processamento Pro Logic aos sinais de 2 canais, a fim de exteriorizar os sinais dos canais perimétrico e central. Adicionalmente, este indicador também se acende quando o descodificador Pro Logic II de cinema/música estiver activo. Entretanto, este indicador não se acenderá, se os altifalantes central e perimétrico estiverem definidos como "NO".
 - 7 **L.F.E.:** Acende-se quando o disco em reprodução contém o canal LFE (Efeito de Baixa Frequência). Quando o som do sinal do canal LFE for realmente reproduzido, as barras sob as letras irão acender-se para indicar o nível. Visto que o sinal LFE não é gravado em todas as partes do sinal de entrada, a indicação da barra irá flutuar (e poderá apagar-se) no decorrer da reprodução.
 - 8 **SW:** Acende-se quando a selecção do altifalante de graves auxiliar é definida como "YES" (página 22) e o sinal de áudio é emitido através das tomadas SUB WOOFER.
 - 9 **Indicadores do canal de reprodução:** As letras (L, C, R, etc.) indicam o canal em reprodução. Os compartimentos ao redor das letras variam para mostrar como o receptor mistura descendente o som da fonte (baseado nas definições dos altifalantes). Quando são utilizados campos acústicos tais como "D.CONCERT HALL", o receptor acrescenta reverberação com base no som da fonte.

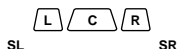
L (Frontal Esquerdo), R (Frontal Direito), C (Central (monofónico)), SL (Perimétrico Esquerdo), SR (Perimétrico Direito), S (Perimétrico (monofónico ou componentes perimétricos obtidos por processamento Pro Logic)), SB (Perimétrico Traseiro (os componentes perimétricos traseiros obtidos por descodificação de 6,1 canais))

Exemplo:

Formato de gravação (Frontal/Perimétrico):
3/2

Canal de saída: Altifalantes perimétricos ausentes

Campo acústico: AUTO DECODING



- 10 **Indicadores do sintonizador:** Acendem-se quando se utiliza o receptor para sintonizar estações de rádio, etc. Consulte páginas 25–30 quanto às operações do sintonizador.
- 11 **SLEEP:** Acende-se quando o temporizador de repouso é activado.
- 12 **EQ:** Acende-se quando o equalizador está em funcionamento.
- 13 **D.RANGE:** Acende-se quando a compressão da gama dinâmica é activada. Consulte a página 54 para ajustar a compressão da gama dinâmica.
- 14 **DTS:** Acende-se quando sinais DTS são introduzidos.
- 15 **SP.OFF:** Acende-se quando auscultadores são inseridos ou o interruptor SPEAKERS é ajustado a OFF.

Descodificação automática do sinal de áudio introduzido

(AUTO DECODING)

Neste modo, o receptor detecta automaticamente o tipo do sinal de áudio em introdução (Dolby Digital, DTS, estéreo de 2 canais padrão, etc.) e executa a descodificação adequada, se necessário. Este modo apresenta o som tal como foi gravado/codificado, sem adicionar nenhum efeito perimétrico.

Caso ligue um altifalante de graves auxiliar activo

Quando o sinal de áudio for estéreo de 2 canais ou se o sinal da fonte não incluir um sinal LFE, o receptor gerará um sinal de baixa frequência para emissão no altifalante de graves auxiliar.

Carregue em AUTO DEC.

“AUTO DECODING” aparecerá no mostrador e o receptor comutará ao modo AUTO DECODING.

Observação

Na maioria dos casos, AUTO DECODING proporciona a descodificação mais adequada. Entretanto, quando se reproduz um software codificado no formato Dolby Digital EX, pode-se utilizar SURR BACK DECODING (página 39) para combinar o fluxo de entrada com o modo preferido.

Utilização de somente altifalantes frontais

Neste modo, o receptor exterioriza o som apenas pelos altifalantes frontais esquerdo/direito L/R. Não há som proveniente do altifalante de graves auxiliar.

Audição de fontes estéreo de 2 canais (2CH STEREO)

Fontes estéreo de 2 canais padrão desviam completamente o processamento de campo acústico, e formatos perimétricos de multicanais são misturados descendentemente em 2 canais.

Carregue em 2CH STEREO.

“2CH STEREO” aparece no mostrador e o receptor comuta para o modo 2CH STEREO.

Nota

Nenhum som é emanado pelo altifalante de graves auxiliar durante o modo 2CH STEREO. Para escutar fontes estéreo de 2 canais através dos altifalantes frontais L/R (esquerdo/direito) e de um altifalante de graves auxiliar, ajuste ao modo AUTO DECODING.

Audição de áudio analógico (ANALOG DIRECT)

Pode-se comutar o áudio da função seleccionada para a entrada analógica de dois canais. Esta função possibilita o desfrute de fontes analógicas em alta qualidade. Adicionalmente, veja “D.POWER” na página 47.

Quando se utiliza esta função, somente o volume e o balanço dos altifalantes frontais podem ser regulados.

1 Rode FUNCTION para seleccionar a função que deseja escutar em áudio analógico.

2 Carregue em ANALOG DIRECT.

“ANALOG DIRECT” aparece no mostrador e o áudio analógico é emitido.

Nota

Esta função é cancelada quando se comuta de campo acústico (páginas 35–37).

Seleção de um campo acústico

Pode-se usufruir das vantagens do som perimétrico mediante a simples seleção de um dos campos acústicos preprogramados do receptor. Estes trazem o som potente e excitante das salas de cinema e salões de concerto para dentro da sua morada.

Lista de campos acústicos

NORMAL SURROUND

CINEMA STUDIO EX A **DCS**

CINEMA STUDIO EX B **DCS**

CINEMA STUDIO EX C **DCS**

MONO MOVIE

STEREO MOVIE

D.CONCERT HALL A

D.CONCERT HALL B

CHURCH

OPERA HOUSE

JAZZ CLUB

DISCO/CLUB

LIVE CONCERT

ARENA

STADIUM

GAME

Acerca do DCS (Som de Cinema Digital)

Os campos acústicos com marcas **DCS** utilizam tecnologia DCS.

DCS é o nome do conceito da tecnologia perimétrica para teatro doméstico desenvolvido pela Sony. DCS utiliza a tecnologia DSP (Processador de Sinal Digital) para reproduzir as características sonoras de um estúdio de corte cinematográfico real em Hollywood.

Quando reproduzido a nível doméstico, o DCS cria um efeito cinematográfico potente que simula a combinação artística de som e acção projectada pelo director da película.

Desfruto de películas por meio dos modos CINEMA STUDIO EX

Os modos CINEMA STUDIO EX são adequados para assistir a DVDs cinematográficos (etc.) com efeitos perimétricos de multicanais. É possível reproduzir as características sonoras do estúdio de dobragem da Sony Pictures Entertainment na sua própria morada.

Carregue em CINEMA STUDIO EX repetidamente para seleccionar o modo CINEMA STUDIO EX desejado.

O modo CINEMA STUDIO EX seleccionado aparece no mostrador.

■ CINEMA STUDIO EX A **DCS**

Reproduz as características sonoras do estúdio de produção cinematográfica “Cary Grant Theater” da Sony Pictures Entertainment. Este é um modo padrão, excelente para se assistir a quase todos os tipos de película.

■ CINEMA STUDIO EX B **DCS**

Reproduz as características sonoras do estúdio de produção cinematográfica “Kim Novak Theater” da Sony Pictures Entertainment. Este modo é ideal para ver películas de acção ou de ficção científica com muitos efeitos sonoros.

■ CINEMA STUDIO EX C **DCS**

Reproduz as características sonoras do palco de orquestração da Sony Pictures Entertainment. Este modo é ideal para assistir a musicais ou películas onde a música de orquestra é apresentada na pista sonora.

[continua](#)




Seleção de um campo acústico (continuação)

Acerca dos modos CINEMA STUDIO EX
Os modos CINEMA STUDIO EX consistem dos três elementos a seguir.

- Multi Dimensão Virtual
Cria 5 jogos de altifalantes virtuais a partir de um único par de altifalantes perimétricos reais.
- Combinação de Profundidade do Écran
Cria a sensação de que o som vem de dentro do écran, tal como em cinemas.
- Reverberação de Estúdio Cinematográfico
Reproduz o tipo de reverberação encontrado em cinemas.

Os modos CINEMA STUDIO EX integram estes três elementos simultaneamente.

Observações

- Pode-se também seleccionar o modo CINEMA STUDIO EX mediante o pressionamento de MODE +/- repetidamente.
- Pode-se identificar o formato de codificação do software DVD, etc. mediante inspecção do logotipo na embalagem.
 - : Discos Dolby Digital
 - : Programas codificados por Dolby Surround
 - : Programas codificados por DTS Digital Surround

Notas

- Os efeitos proporcionados pelos altifalantes virtuais podem causar aumento de ruídos no sinal de reprodução.
- Durante a audição com campos acústicos que empregam os altifalantes virtuais, não será possível escutar nenhum som proveniente directamente dos altifalantes perimétricos.

Seleção dos modos DIGITAL CONCERT HALL

Estes modos reproduzem a acústica de um salão de concertos, mediante a aplicação da dinâmica de um sistema de múltiplos altifalantes em sinais de áudio de 2 canais, como os de CDs, etc.

Carregue em DIGITAL CONCERT HALL repetidamente para seleccionar “D.CONCERT HALL A (ou B)”.

O modo seleccionado aparecerá no mostrador.

■ D.CONCERT HALL A

Utiliza imagem sonora virtual tridimensional para reproduzir as características sonoras do CONCERTGEBOUW em Amsterdam, famoso pelo amplo estágio sonoro produzido por reflectividade.

■ D.CONCERT HALL B

Utiliza imagem sonora virtual tridimensional para reproduzir as características sonoras do MUSIKVEREIN em Viena, famoso pela ressonância do salão e pelo inigualável som reverberativo.

Seleção de outros campos acústicos

Carregue em **MODE +/-** repetidamente para seleccionar o campo acústico desejado.

O campo acústico seleccionado aparece no mostrador.

■ **NORMAL SURROUND**

Programas de software com sinais de áudio perimétrico de multicanais são reproduzidos da maneira em que foram gravados. Este campo acústico reproduz a acústica de um pequeno salão de concertos rectangular. Para programas de software com sinais de áudio de 2 canais, pode-se seleccionar dentre uma variedade de modos de descodificação, de acordo com a definição 2CH MODE.

■ **MONO MOVIE**

Cria um ambiente similar ao de cinemas a partir de filmes com pistas sonoras monofónicas.

■ **STEREO MOVIE**

Cria um ambiente similar ao de cinemas a partir de filmes gravados com pistas sonoras estéreo.

■ **CHURCH**

Reproduz a acústica de uma igreja de pedra.

■ **OPERA HOUSE**

Reproduz a acústica de uma casa de ópera.

■ **JAZZ CLUB**

Reproduz a acústica de um clube de jazz.

■ **DISCO/CLUB**

Reproduz a acústica de uma discoteca/clube de dança.

■ **LIVE CONCERT**

Reproduz a acústica de uma casa de shows ao vivo com 300 assentos.

■ **ARENA**

Reproduz a acústica de um salão de concertos com 1.000 assentos.

■ **STADIUM**

Reproduz a sensação de se estar num estádio ao ar livre de grande porte.

■ **GAME**

Obtém-se o máximo impacto de áudio a partir de softwares de jogos de vídeo.

Quando auscultadores estiverem ligados

Somente os campos acústicos a seguir poderão ser seleccionados.

■ **HEADPHONE (2CH)**

Exterioriza o som em 2 canais (estéreo). Fontes estéreo de 2 canais padrão desviam completamente o processamento de campo acústico, e formatos perimétricos de multicanais são misturados para 2 canais.

■ **HEADPHONE (DIRECT)**

Exterioriza os sinais analógicos sem processamento digital por equalizador, campo acústico, etc.

■ **HEADPHONE (MULTI 1/2)**

Exterioriza os sinais analógicos introduzidos nas tomadas MULTI CH IN.

■ **HEADPHONE THEATER DCS**

Permite-lhe experimentar um ambiente similar ao de cinemas durante a audição através de um par de auscultadores.

Para desactivar o efeito perimétrico Carregue em AUTO DEC ou 2CH STEREO.

continua

Seleção de um campo acústico (continuação)

Desfruto do efeito
perimétrico a baixos níveis
de volume (NIGHT MODE)

Esta função permite-lhe ter um ambiente
similar a de cinemas, mesmo a baixos níveis de
volume. Esta função pode ser utilizada com
outros campos acústicos.

Quando for assistir a películas tarde da noite,
poderá escutar os diálogos com clareza, a
despeito dos baixos níveis de volume.

Carregue em NIGHT MODE.

O indicador "NIGHT MODE" acende-se no
mostrador e a função NIGHT MODE é
activada.

Observação

Enquanto esta função estiver activada, os níveis de
BASS, TREBLE e EFFECT aumentarão e
"D.RANGE COMP." será automaticamente definido
como "MAX".

Nota

Esta função não pode ser activada quando a função
ANALOG DIRECT ou MULTI CH DIRECT estiver
em uso.

Desfruto de Dolby Pro Logic II e DTS Neo:6

(2CH MODE)

Esta função permite especificar o tipo de
descodificação para fontes de áudio de 2
canais.

Este receptor é capaz de reproduzir o som de 2
canais em 5 canais, através Dolby Pro Logic II;
6 canais através de DTS Neo:6; ou 4 canais
através de Dolby Pro Logic. No entanto, fontes
MPEG 2CH não são descodificadas por DTS
Neo:6; elas são exteriorizadas em 2 canais.

Carregue em NORMAL SURR (DOLBII/ Neo:6) repetidamente para seleccionar o modo de descodificação de 2 canais.

O modo seleccionado aparece no mostrador. O
campo acústico comuta-se automaticamente
para "NORMAL SURROUND" (página 37).

Modos de descodificação de 2 canais

- **PRO LOGIC**
Executa descodificação Pro Logic. A fonte
gravada em 2 canais é descodificada em 4,1
canais.
- **PLII MOVIE**
Executa descodificação do modo Pro Logic II
Movie. Esta definição é ideal para películas
codificadas em Dolby Surround.
Adicionalmente, este modo pode reproduzir
som em 5,1 canais quando se assistem a vídeos
de filmes velhos ou excessivamente duplicados.
- **PLII MUSIC**
Executa a descodificação do modo Pro Logic II
Music. Esta definição é ideal para fontes
estéreo normais, tais como CDs.
- **Neo: Cinema**
Executa a descodificação do modo DTS Neo:6
Cinema. Esta definição é ideal para películas
codificadas em DTS Surround.
- **Neo: Music**
Executa a descodificação do modo DTS Neo:6
Music. Esta definição é ideal para fontes
estéreo normais tais como CDs.

Observações

- Quando “PLII MUSIC” é seleccionado, pode-se efectuar ajustamentos posteriores usando-se “CENTER WIDTH”, “DIMENSION”, “PANORAMA” no menu SURROUND.
- Pode-se seleccionar o modo de descodificação de 2 canais usando-se “2CH MODE” no menu CUSTOMIZE (página 47).

Seleção do modo de descodificação perimétrica traseira

(SB DECODING)

Esta função permite-lhe seleccionar o modo de descodificação para sinais perimétricos traseiros do fluxo de entrada de multicanais.

Mediante a descodificação do sinal perimétrico traseiro de softwares DVD (etc.) gravados no formato Surround EX*, pode-se desfrutar do som perimétrico pretendido pelos produtores cinematográficos.

* Dolby Digital EX, DTS-ES Matrix, DTS-ES Discrete 6.1, etc.

Carregue em SURR BACK DECODING repetidamente para seleccionar o modo de descodificação perimétrica traseira.

“SB DECODING XXXX” aparece no mostrador.

Quando o receptor estiver a descodificar o sinal perimétrico traseiro, o indicador “SB DEC” se acenderá.

Modos de descodificação perimétrica traseira

- AUTO
- MATRIX
- OFF

Quanto aos pormenores, consulte “Como seleccionar o modo de descodificação perimétrica traseira” na página seguinte.

Observação

Pode-se seleccionar o modo de descodificação perimétrica traseira usando-se “SB DECODING” no menu CUSTOMIZE (página 47).

Nota

Não se pode seleccionar o modo de descodificação perimétrica traseira quando se utiliza o modo 2CH STEREO (página 34), ANALOG DIRECT (página 34) ou MULTI CH DIRECT (página 25), ou caso os auscultadores estejam ligados.

continua

Seleção do modo de descodificação perimétrica traseira (continuação)

Como seleccionar o modo de descodificação perimétrica traseira

Pode-se seleccionar o modo de descodificação perimétrica traseira desejado de acordo com o fluxo de entrada.

Quando se selecciona "AUTO"

Quando o fluxo de entrada contém o emblema de descodificação de 6,1 canais*¹, o descodificador adequado é aplicado para descodificar o sinal perimétrico traseiro.

Para a fonte DTS-ES Matrix 6.1, o descodificador DTS Matrix é aplicado.

Para a fonte DTS-ES Discrete 6.1, o descodificador DTS Discrete é aplicado para reproduzir o sinal Discrete de 6,1 canais.

Fluxo de entrada	Canal de saída	Descodificador perimétrico traseiro aplicado
Dolby Digital 5.1	5.1	—
DTS 5.1	5.1	—
Dolby Digital EX* ²	6.1	Descodificador Matrix em conformidade com Dolby Digital EX
DTS-ES Matrix 6.1* ³	6.1	Descodificador DTS Matrix
DTS-ES Discrete 6.1* ⁴	6.1	Descodificador DTS Discrete

Quando se selecciona "MATRIX"

Dolby Digital EX é aplicado para descodificar o sinal perimétrico traseiro independentemente do emblema de descodificação de 6,1 canais*¹ no fluxo de entrada. Este descodificador está em conformidade com Dolby Digital EX e funciona igual os descodificadores utilizados em salas de cinema. Este descodificador pode ser utilizado para todos os formatos Surround EX (Dolby Digital EX, DTS-ES Matrix 6.1, DTS-ES Discrete 6.1).

Fluxo de entrada	Canal de saída	Descodificador perimétrico traseiro aplicado
Dolby Digital 5.1	6.1	Descodificador Matrix em conformidade com Dolby Digital EX
Dolby Digital EX	6.1	Descodificador Matrix em conformidade com Dolby Digital EX
DTS 5.1	6.1	Descodificador Matrix em conformidade com Dolby Digital EX
DTS-ES Matrix 6.1* ³	6.1	Descodificador Matrix em conformidade com Dolby Digital EX
DTS-ES Discrete 6.1* ⁴	6.1	Descodificador Matrix em conformidade com Dolby Digital EX

Quando se selecciona "OFF"

A descodificação perimétrica traseira não é executada.

*¹ O emblema de descodificação de 6,1 canais é a informação gravada em softwares tais como DVDs.

*² Dolby Digital DVD que inclui um emblema Surround EX. A página da web de Dolby Corporation pode ajudar a distinguir películas Surround EX.

*³ Software codificado com um emblema para denotar que o mesmo possui tanto sinais de 5,1 canais quanto Surround EX.

*⁴ Software codificado tanto com sinais de 5,1 canais quanto com um fluxo de extensão designado para retornar tais sinais aos 6,1 canais discretos. Sinais de 6,1 canais discretos são sinais específicos de DVD não utilizados em salas de cinema.

Designação da entrada de áudio

(AUDIO SPLIT)

Pode-se designar a entrada de áudio para cada função. Esta função é conveniente nos casos a seguir.

(Exemplo) Quando se possui dois leitores de DVDs e nenhuma tomada de entrada de áudio digital está disponível para o segundo leitor de DVDs.

Ligue o primeiro leitor de DVDs à tomada DVD/LD COAXIAL IN e ligue o segundo leitor de DVDs à tomada DVD/LD OPTICAL IN.

Além disso, ligue as tomadas de saída de áudio/vídeo analógico no segundo leitor de DVDs às tomadas VIDEO 2 INPUT no receptor.

Designe “DIGITAL ONLY COAXIAL” à função DVD/LD e designe “DVD/LD (OPTICAL)” à função VIDEO 2.

1 Rode FUNCTION para seleccionar a função cujo modo de entrada de áudio deseja designar.

2 Carregue em AUDIO SPLIT.

3 Rode FUNCTION para seleccionar a entrada de áudio.

A entrada de áudio que se pode designar varia para cada função. Quanto aos pormenores, consulte “Entradas de áudio seleccionáveis para cada função” abaixo. Selecione “NO ASSIGN”, caso não queira designar nenhuma entrada de áudio para a função seleccionada.

4 Carregue em AUDIO SPLIT.

A entrada de áudio é designada para a função seleccionada no passo 1. Caso não prima AUDIO SPLIT dentro de 8 segundos, o receptor designará automaticamente a entrada de áudio indicada no mostrador.

Entradas de áudio seleccionáveis para cada função

Função DVD/LD

NO ASSIGN → DIGITAL: ONLY COAX →
DIGITAL: ONLY OPT → ONLY ANALOG INPUT

Função VIDEO3, TV/SAT, MD/DAT

NO ASSIGN → DVD/LD (COAXIAL) → ONLY
ANALOG INPUT

Função PHONO

NO ASSIGN → VIDEO 1 → VIDEO 2 →
VIDEO 3 (ANALOG) → DVD/LD (ANALOG) →
TV/SAT (ANALOG) → TAPE → MD/DAT
(ANALOG) → CD/SACD

Todas as outras funções analógicas

NO ASSIGN → VIDEO 3 (OPTICAL) → DVD/LD
(COAXIAL) → DVD/LD (OPTICAL) → TV/SAT
(OPTICAL) → MD/DAT (OPTICAL)

Observações

- Quando se selecciona uma função para a qual uma entrada de áudio está designada, a tecla AUDIO SPLIT se acende.
- Pode-se também seleccionar a entrada de áudio designada com esta função, usando-se INPUT MODE (página 42).

Notas

- Não se pode utilizar a função AUDIO SPLIT quando a função ANALOG DIRECT ou MULTI CH DIRECT estiver activada.
- Não se pode designar uma entrada de áudio para a função TUNER.

Alteração do modo de entrada de áudio para componentes digitais

(INPUT MODE)

Pode-se comutar o modo de entrada de áudio para funções que possuam tomadas de entrada de áudio digital. É também possível seleccionar as entradas de áudio COAXIAL ou OPTICAL de outras funções, através de AUDIO SPLIT (página 41).

1 Rode FUNCTION para seleccionar a função cujo modo de entrada de áudio deseja alterar.

2 Carregue em INPUT MODE repetidamente para seleccionar o modo de entrada de áudio.

O modo de entrada de áudio seleccionado aparece no mostrador.

Modos de entrada de áudio

- **AUTO 2CH**
Dá prioridade aos sinais de áudio analógicos introduzidos pelas tomadas AUDIO IN (L/R) quando não houver nenhum sinal de áudio digital.
- **COAXIAL FIXED**
Especifica os sinais de áudio digital introduzidos na tomada de entrada DIGITAL COAXIAL.
- **OPTICAL FIXED**
Especifica os sinais de áudio digital introduzidos nas tomadas de entrada DIGITAL OPTICAL.
- **ANALOG 2CH FIXED**
Especifica os sinais de áudio analógico introduzidos pelas tomadas AUDIO IN (L/R).

Quando a entrada de áudio de multicanais for designada para uma função específica (página 47)

No lugar de “AUTO 2CH” e de “ANALOG 2CH FIXED”, será exibido o seguinte:

- **AUTO MULTI CH 1/2**
Dá prioridade os sinais de áudio analógico introduzidos pelas tomadas MULTI CH IN 1/2 quando não houver nenhum sinal de áudio digital.
- **MULTI CH 1/2 FIXED**
Especifica os sinais de áudio analógico introduzidos através das tomadas MULTI CH IN 1/2.

Personalização de campos acústicos

Mediante o ajuste do menu SURROUND e do menu LEVEL, é possível personalizar os campos acústicos de acordo com a sua situação de audição em particular.

Nota acerca dos parâmetros exibidos

Os parâmetros de configuração que podem ser ajustados em cada menu variam conforme o campo acústico. Certos parâmetros de configuração podem estar obscurecidos no mostrador. Isto significa que o parâmetro seleccionado está ou indisponível ou fixo e imutável.

Ajuste do menu SURROUND

Os efeitos perimétricos do campo acústico seleccionado podem ser personalizados. As definições são armazenadas individualmente para cada campo acústico.

- 1 Inicie a reprodução de uma fonte codificada com efeitos perimétricos de multicanais (DVD, etc.)**
- 2 Carregue em SURR.**
O menu SURROUND aparece no mostrador.
- 3 Prima as teclas cursoras (< ou >) para seleccionar o parâmetro.**
Quanto aos pormenores, consulte “Parâmetros do menu SURROUND” abaixo.
- 4 Durante a monitorização do som, rode o anel de avanço/retrocesso para ajustar o parâmetro seleccionado.**
- 5 Repita os passos 3 e 4 para ajustar outros parâmetros.**

Parâmetros do menu SURROUND

■ EFFECT
(Nível de efeito)

Predefinição inicial: (depende do campo acústico)
Definições mais altas aplicam mais efeito perimétrico.

Para ajustamentos avançados do menu SURROUND

Utilize o menu CUSTOMIZE e ajuste “MENU EXPAND” em “ON” para habilitar os ajustamentos avançados.

Quanto aos pormenores acerca de “MENU EXPAND”, consulte a página 46.

Quanto aos pormenores acerca de como definir os parâmetros, consulte a página 52.

continua

Personalização de campos acústicos (continuação)

Ajuste do menu LEVEL

Pode-se ajustar o balanço e o nível de cada altifalante. Tais definições são aplicadas em todos os campos acústicos.

1 Accione a reprodução de uma fonte codificada com efeitos perimétricos de multicanais (DVD, etc.)

2 Carregue em LEVEL.

O menu LEVEL aparece no mostrador.

3 Prima as teclas cursoras (< ou >) para seleccionar o parâmetro.

Quanto aos pormenores, consulte “Parâmetros do menu LEVEL” abaixo.

4 Durante a monitorização do som, rode o anel de avanço/retrocesso para ajustar o parâmetro seleccionado.

5 Repita os passos 3 e 4 para ajustar os outros parâmetros.

Parâmetros do menu LEVEL

■ TEST TONE (Sinal de teste)*

Predefinição inicial: OFF

Permite-lhe emitir o sinal de teste sequencialmente, a partir de cada altifalante. Quando definido como “AUTO”, o sinal de teste é emitido a partir de cada altifalante automaticamente. Quando definido como “FIX”, pode-se seleccionar qual altifalante irá emitir o sinal de teste.

■ PHASE NOISE (Ruído de fase)*

Predefinição inicial: OFF

Permite-lhe emitir o sinal de teste sequencialmente, a partir dos dois altifalantes adjacentes.

■ PHASE AUDIO (Áudio de fase)*

Predefinição inicial: OFF

Permite-lhe emitir o som da fonte (independentemente do sinal de teste) sequencialmente, a partir dos dois altifalantes adjacentes.

■ FRONT (Balanço dos altifalantes frontais)

Predefinição inicial: ponto médio (0)

Permite-lhe ajustar o balanço entre os altifalantes frontais esquerdo e direito.

■ CENTER XXX.X dB
(Nível do altifalante central)

■ SURROUND L XXX.X dB
(Nível do altifalante perimétrico esquerdo (L))

■ SURROUND R XXX.X dB
(Nível do altifalante perimétrico direito (R))

■ SURR BACK XXX.X dB
(Nível do altifalante perimétrico traseiro)
Predefinição inicial: 0 dB
Pode-se ajustar dentre -20 dB a +10 dB, em passos de 0,5 dB.

■ S.WOOFER XXX.X dB
(Nível do altifalante de graves auxiliar)
Predefinição inicial: 0 dB
Pode-se ajustar dentre -20 dB a +10 dB, em passos de 0,5 dB.

■ MULTI CH 1 SW XXX dB
(Nível do altifalante de graves auxiliar 1 de multicanais)

■ MULTI CH 2 SW XXX dB
(Nível do altifalante de graves auxiliar 2 de multicanais)
Predefinição inicial: +10 dB

Permite-lhe aumentar o nível do canal do altifalante de graves auxiliar MULTI CH IN 1/2. Este ajustamento pode ser necessário quando se liga um leitor de DVDs às tomadas MULTI CH IN 1/2. O nível do altifalante de graves auxiliar dos leitores de DVDs é de 10 dB abaixo dos leitores de Super CDs de Áudio.

* Somente um destes parâmetros aparece de acordo com a definição “T.TONE” no menu CUSTOMIZE (página 48).

Nota

Quando um dos campos acústicos a seguir é seleccionado, nenhum som é emitido do altifalante de graves auxiliar, caso “FRONT SP” (tamanho dos altifalantes frontais) no menu SET UP esteja ajustado em “LARGE”. Entretanto, o som será emitido a partir do altifalante de graves auxiliar, caso o sinal de entrada digital contenha sinais LFE (Efeito de Baixa Frequência).

– D.CONCERT HALL A/B

– CHURCH

– OPERA HOUSE

– JAZZ CLUB

– LIVE CONCERT

– ARENA

– STADIUM

Para ajustamentos avançados do menu LEVEL

Utilize o menu CUSTOMIZE e defina “MENU EXPAND” como “ON” para habilitar ajustamentos avançados.

Quanto aos pormenores acerca de “MENU EXPAND”, consulte a página 46.

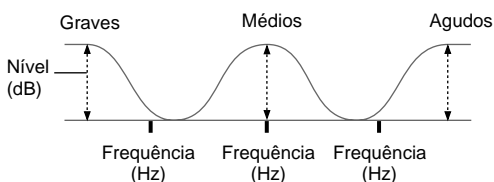
Quanto aos pormenores acerca de como definir os parâmetros, consulte a página 54.

Retorno dos campos acústicos às suas predefinições iniciais

- 1 Carregue em I/⏻ para desactivar a alimentação.**
- 2 Enquanto mantém premida MODE +, carregue em I/⏻.**
“S.F Initialize” aparecerá no mostrador e todos os campos acústicos serão retornados às suas predefinições iniciais.

Ajuste do equalizador

Pode-se ajustar a qualidade tonal (nível dos graves, médios e agudos) de cada altifalante, por meio do menu EQ.



- 1 Accione a reprodução de uma fonte codificada com efeitos perimétricos de multicanais (DVD, etc.).**
- 2 Carregue em EQ.**
O menu EQ aparece no mostrador.
- 3 Prima as teclas cursoras (< ou >) para seleccionar o parâmetro.**
Quanto aos pormenores, consulte “Parâmetros do menu EQ” abaixo.
- 4 Durante a monitorização do som, rode o anel de avanço/retrocesso para regular o parâmetro seleccionado.**
- 5 Repita os passos 3 e 4 para ajustar os outros parâmetros.**

continua

Ajuste do equalizador (continuação)

Parâmetros do menu EQ

■ FRONT BASS XXX.X dB
(Nível dos graves dos altifalantes frontais)

■ FRONT MID XXX.X dB
(Nível dos médios dos altifalantes frontais)

■ FRONT TREBLE XXX.X dB
(Nível dos agudos dos altifalantes frontais)

■ CENTER BASS XXX.X dB
(Nível dos graves do altifalante central)

■ CENTER MID XXX.X dB
(Nível dos médios do altifalante central)

■ CENTER TREBLE XXX.X dB
(Nível dos agudos do altifalante central)

■ SURROUND BASS XXX.X dB
(Nível dos graves dos altifalantes perimétricos)

■ SURROUND TRE. XXX.X dB
(Nível dos agudos dos altifalantes perimétricos)

■ SUR.BACK BASS XXX.X dB
(Nível dos graves do altifalante perimétrico traseiro)

■ SUR.BACK TRE. XXX.X dB
(Nível dos agudos do altifalante perimétrico traseiro)

Predefinição inicial: 0 dB

Pode-se ajustar de -10 dB a +10 dB, em passos de 0,5 dB.

Para aplicar a equalização Carregue em EQUALIZER. Cada pressionamento activa ou desactiva o equalizador. O indicador EQ acende-se quando o equalizador é activado.

Para ajustamentos avançados do menu EQ

Utilize o menu CUSTOMIZE e defina “MENU EXPAND” como “ON” para habilitar ajustamentos avançados.

Quanto aos pormenores acerca de “MENU EXPAND”, consulte a página 46.

Quanto aos pormenores acerca de como definir os parâmetros, consulte a página 55.

Definições avançadas

Utilização do menu CUSTOMIZE para ajustar o receptor

Pode-se ajustar vários parâmetros do receptor através do menu CUSTOMIZE.

1 Carregue em CUSTOMIZE.

O menu CUSTOMIZE aparece no mostrador.

2 Prima as teclas cursoras (< ou >) para seleccionar o parâmetro.

Quanto aos pormenores, consulte “Parâmetros do menu CUSTOMIZE” abaixo.

3 Rode o anel de avanço/retrocesso para ajustar o parâmetro seleccionado.

4 Repita os passos 2 e 3 para ajustar outros parâmetros.

Parâmetros do menu CUSTOMIZE

A predefinição inicial está sublinhada.

■ MENU EXPAND (Expansão do menu)

• ON

Os parâmetros avançados para os menus SET UP, SURROUND, LEVEL e EQ são exibidos e podem ser ajustados.

Quanto aos pormenores acerca de cada parâmetro de configuração, consulte as páginas 21, 43–45 e as páginas a seguir.

• OFF

Os parâmetros avançados não são exibidos.

■ dts 96/24DEC.

(Modo de descodificação DTS 96/24)

• AUTO

Quando um sinal DTS 96/24 é introduzido, o mesmo é reproduzido a frequências de amostragem de 96 kHz.

• OFF

Mesmo quando um sinal DTS 96/24 é emitido, o mesmo será reproduzido a frequências de amostragem de 48 kHz.

Nota

Este parâmetro é válido somente no modo AUTO DECODING (página 34). Em outros campos acústicos, este parâmetro estará sempre ajustado em “OFF”.

■ 2CH MODE

(Modo de descodificação de 2 canais)

Pode-se utilizar o menu CUSTOMIZE para definir o modo de descodificação de 2 canais (página 38).

Pode-se definir este parâmetro somente quando NORMAL SURROUND ou AUTO DECODING* estiver seleccionado. No modo Cinema Studio EX, este parâmetro é sempre definido como “PRO LOGIC” e não pode ser alterado.

Quanto aos pormenores acerca de cada modo de descodificação, consulte a página 38.

* O modo de descodificação seleccionado é aplicado somente quando o sinal Dolby Digital [Lt/Rt] é introduzido.

- PRO LOGIC
- PLII MOVIE
- PLII MUSIC
- Neo: Cinema
- Neo: Music

■ SB DECODING

(Modo de descodificação perimétrica traseira)

Pode-se utilizar o menu CUSTOMIZE para definir o modo de descodificação perimétrica traseira (página 39). Quanto aos pormenores acerca do modo de descodificação, consulte a página 39.

- AUTO
- MATRIX
- OFF

■ MULTI CH 1

(Designação de Multicanais 1)

■ MULTI CH 2

(Designação de Multicanais 2)

Predefinição inicial: NONE (Nenhuma designação)

Permite-lhe designar o sinal de áudio introduzido pelas tomadas MULTI CH IN 1 (ou 2) para qualquer função, excepto TUNER e PHONO.

Não é possível designar ambos, “MULTI CH 1” e “MULTI CH 2” para a mesma função.

■ D.POWER (Gestão de alimentação digital)

- AUTO OFF
Permite-lhe desactivar a alimentação dos circuitos digitais desnecessários automaticamente quando sinais de áudio analógico são exteriorizados por meio da função ANALOG DIRECT ou MULTI CH DIRECT. Pode-se desfrutar de um áudio analógico de alta qualidade sem a influência dos circuitos digitais.
- ALWAYS ON
Permite-lhe manter activada a alimentação dos circuitos digitais. Selecciona-a, caso não goste do retardo de tempo que ocorre com a definição “AUTO OFF” quando circuitos digitais são activados, etc.

■ V.POWER

(Gestão de alimentação de vídeo)

- AUTO OFF
Permite-lhe desactivar a alimentação dos circuitos de vídeo desnecessários automaticamente. Pode-se desfrutar de um áudio de alta qualidade sem a influência dos circuitos de vídeo.
- ALWAYS ON
Permite-lhe manter a alimentação dos circuitos de vídeo activados. Dependendo do monitor, ruídos podem ser produzidos ou a imagem pode ser distorcida quando a alimentação dos circuitos de vídeo é activada. Neste caso, seleccione “ALWAYS ON”.

■ S.FIELD LINK

(Enlace de campo acústico)

- ON
Permite-lhe aplicar o último campo acústico seleccionado a uma função, sempre que esta é seleccionada. Por exemplo, caso seleccione STADIUM para a função CD/SACD, mude para uma função diferente e depois retorne para a função CD/SACD. STADIUM será reaplicada automaticamente.
- OFF
O enlace de campo acústico não é activado.

■ DECODE FORMAT

(Modo de descodificação da entrada de áudio digital)

Permite-lhe especificar o modo de entrada para o sinal digital introduzido nas tomadas DIGITAL IN.

- AUTO
Comuta automaticamente o modo de entrada entre DTS, Dolby Digital, PCM ou MPEG2.
- PCM
Descodifica todos os sinais de entrada como sinais PCM. Se um sinal Dolby Digital, DTS ou MPEG (etc.) for introduzido, nenhum som será emitido. Quando se define a “AUTO” e o som das tomadas de áudio digital (para CD, etc.) é interrompido ao iniciar a reprodução, defina como “PCM”.

■ POWER SAVE

(Controlo A1: Enlace de alimentação)

- ON
A função de enlace de alimentação não está activada, mas o consumo de alimentação do receptor pode ser reduzido durante o modo de espera.
- OFF
Permite-lhe activar a alimentação do receptor automaticamente quando o componente ligado através de cabos CONTROL A1 (página 61) é activado.

■ AUTO FUNCTION

(Controlo A1: Enlace de função)

- ON
Permite-lhe comutar a função deste receptor para os componentes Sony ligados através dos cabos CONTROL A1 (página 61) automaticamente, quando a reprodução do componente é accionada.
- OFF
O enlace de função não é activado.

Definições avançadas (continuação)

■ T.TONE (Modos de sinal de teste)

Permite-lhe seleccionar o modo de saída do sinal de teste (página 23).

• NORMAL

Permite-lhe exteriorizar o sinal de teste a partir de cada altifalante sequencialmente.

• PHASE NOISE

Permite-lhe exteriorizar o sinal de teste a partir de dois altifalantes adjacentes por vez, sequencialmente.

• PHASE AUDIO

Permite-lhe exteriorizar o som da fonte no lugar do sinal de teste a partir de dois altifalantes adjacentes por vez, sequencialmente.

■ COLOR SYSTEM

(Sistema de cores OSD)

(Excepto modelos dos códigos de área U e CA)

Permite-lhe seleccionar o sistema de cores.

• NTSC

• PAL

■ OSD COLOR

(Cor das indicações no écran)

Permite-lhe seleccionar a cor das indicações no écran.

• COLOR

As indicações no écran são exibidas coloridas.

• MONOCHROME

As indicações no écran são exibidas monocromáticas.

■ OSD H.POSITION

(Posição horizontal OSD)

Predefinição inicial: 4

Permite-lhe ajustar a posição das indicações no écran horizontalmente. Pode-se ajustar dentre 0 a 64.

■ OSD V.POSITION

(Posição vertical OSD)

Predefinição inicial: 4

Permite-lhe ajustar a posição das indicações no écran verticalmente. Pode-se ajustar dentre 0 a 32.

■ COMMAND MODE (Modo de comando)

Permite-lhe seleccionar o modo de comando do telecomando. Se o modo de comando do receptor e do telecomando forem diferentes, a operação do telecomando não será possível.

• AV1

• AV2

■ NAME IN?

(Intitulação de estações programadas e funções)

Quanto aos pormenores, consulte "Intitulação de estações programadas e funções" na página 56.

Parâmetros avançados do menu SET UP

Quando "MENU EXPAND" for definida como "ON", todos os parâmetros a seguir serão exibidos e ajustáveis.

Consulte a página 21 para os ajustamentos do menu SET UP.

As predefinições iniciais estão sublinhadas.

Todos os parâmetros do menu SET UP

FRONT SP

CENTER SP

SURROUND SP

SURR BACK SP

SUB WOOFER

FRONT XX.X meter*¹ *²

CENTER XX.X meter*¹ *²

SURROUND XX.X meter*¹ *²

SURR BACK XX.X meter*¹ *²

SUB WOOFER XX.X meter*¹ *²

S.W PHASE*¹

DISTANCE UNIT*¹ *²

SURR POSI.*¹

SURR HEIGHT*¹

SURR BACK HGT.*¹

FRONT SP > XXX Hz*¹

CENTER SP > XXX Hz*¹

SURROUND SP > XXX Hz*¹

SURR BACK SP > XXX Hz*¹

LFE HIGH CUT > XXX Hz*¹

*¹ Ajustável somente quando "MENU EXPAND" estiver definido em "ON".

*² A unidade predefinida é "feet" (pés) para modelos dos códigos de área U e CA.

A unidade predefinida é "meter" (metros) para modelos dos demais códigos de área.

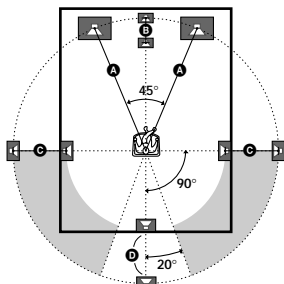
■ **FRONT XX.X meter**
(distância dos altifalantes frontais)

Predefinição inicial: 5.0 meter (16 feet)

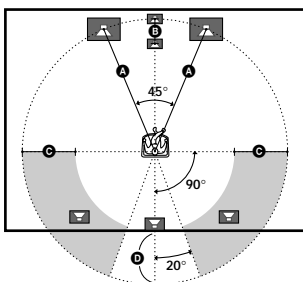
Permite-lhe definir a distância da sua posição de audição até os altifalantes frontais (A). Pode-se regular de 1,0 metro a 12,0 metros (3 a 40 pés), em passos de 0,1 metro (1 pé).

Se ambos os altifalantes frontais não estiverem localizados a uma mesma distância da sua posição de audição, defina a distância para o altifalante mais próximo.

Quando os altifalantes perimétricos estiverem ao lado da posição de audição (recinto longo)



Quando os altifalantes perimétricos estiverem atrás da sua posição de audição (recinto largo)



■ **CENTER XX.X meter**
(Distância do altifalante central)

Predefinição inicial: 5.0 meter (16 feet)

Permite-lhe definir a distância da sua posição de audição até o altifalante central. Pode-se regular de uma distância igual à distância dos altifalantes frontais (A) até uma distância 1,5 metros (5 pés) mais próxima da sua posição de audição (B), em passos de 0,1 metro (1 pé).

Quando esta gama é excedida, o mostrador irá piscar. Caso seleccione uma definição enquanto o mostrador estiver a piscar, não será possível desfrutar plenamente dos efeitos perimétricos.

■ **SURROUND XX.X meter**
(Distância dos altifalantes perimétricos)

Predefinição inicial: 5.0 meter (16 feet)

Permite-lhe definir a distância da sua posição de audição até os altifalantes perimétricos. Pode-se ajustar desde uma distância igual à distância dos altifalantes frontais (A) até uma distância 4,5 metros (15 pés) mais próxima da sua posição de audição (C) em passos de 0,1 metro (1 pé).

Quando esta gama é excedida, o mostrador passa a piscar. Caso seleccione uma definição enquanto o mostrador estiver a piscar, não será possível desfrutar plenamente dos efeitos perimétricos.

Se ambos os altifalantes perimétricos não estiverem localizados a uma mesma distância da sua posição de audição, defina a distância para o altifalante mais próximo.

■ **SURR BACK XX.X meter**
(Distância do altifalante perimétrico traseiro)

Predefinição inicial: 5.0 meter (16 feet)

Permite-lhe definir a distância da sua posição de audição até o altifalante perimétrico traseiro. Pode-se ajustar desde 1,0 metro até 12,0 metros (3 a 40 pés), em passos de 0,1 metro (1 pé).

■ **SUB WOOFER XX.X meter**
(Distância do altifalante de graves auxiliar)

Predefinição inicial: 5.0 meter (16 feet)

Permite-lhe definir a distância da sua posição de audição até o altifalante de graves auxiliar. Pode-se ajustar desde 1,0 metro até 12,0 metros (3 a 40 pés), em passos de 0,1 metro (1 pé).

continua

Definições avançadas (continuação)

Observação

O receptor permite-lhe introduzir a posição do altifalante em termos de distância. Entretanto, não é possível definir o altifalante central mais longe que os altifalantes frontais. Ademais, o altifalante central não pode ser definido mais próximo que 1,5 metros (5 pés) dos altifalantes frontais. Da mesma forma, os altifalantes perimétricos não podem ser definidos mais distantes da posição de audição que os altifalantes frontais. E também não podem estar mais próximos que 4,5 metros (15 pés).

Isto ocorre porque um posicionamento incorrecto dos altifalantes não é conducente ao desfrute do som perimétrico.

Note que definir a distância de um altifalante mais próxima que a localização real irá causar um retardo na saída do som de tal altifalante. Em outras palavras, o altifalante irá soar como se estivesse mais distante.

Por exemplo, a definição da distância do altifalante central 1–2 metros (3–6 pés) mais próxima que a posição real do altifalante irá criar uma sensação bastante realista de se estar “dentro” do écran. Caso não consiga obter um efeito perimétrico satisfatório porque os altifalantes perimétricos estão demasiadamente próximos, poderá criar um estágio sonoro mais amplo ao definir a distância dos altifalantes perimétricos mais próxima (mais curta) que a distância real.

Ajustar este parâmetro durante a audição do som frequentemente resulta em um som perimétrico muito melhor. Experimente!

■ S.W PHASE

(Polaridade de fase do altifalante de graves auxiliar)

Permite-lhe definir a polaridade de fase do altifalante de graves auxiliar.

• NORMAL

Normalmente, seleccione “NORMAL”.

• REVERSE

Dependendo do tipo de altifalantes frontais, da posição do altifalante de graves auxiliar e da frequência de corte do altifalante de graves auxiliar, a definição da polaridade de fase em “REVERSE” (inversa) pode produzir melhores graves. Ademais, a reprodução de graves, a riqueza e a tensão do som como um todo podem também ser afectadas.

Durante a audição a partir da posição de audição principal, seleccione a definição que melhor se adequa ao seu ambiente.

■ DISTANCE UNIT (Unidade de distância)

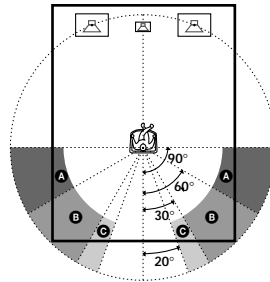
Permite-lhe seleccionar a unidade de medida para a definição das distâncias.

- feet (predefinição inicial para modelos dos códigos de área U e CA)
A distância é indicada em pés.
- meter (predefinição inicial para modelos dos demais códigos de área)
A distância é indicada em metros.

■ SURR POSI.

(Posição dos altifalantes perimétricos)*1

Permite-lhe especificar a localização dos seus altifalantes perimétricos para a implementação adequada dos efeitos perimétricos nos modos Cinema Studio EX (página 35).



• SIDE

Selecione se a localização dos seus altifalantes perimétricos corresponde à secção **A**.

• MIDDLE

Selecione se a localização dos seus altifalantes perimétricos corresponde à secção **B**.

• BEHIND

Selecione se a localização dos seus altifalantes perimétricos corresponde à secção **C**.

Observação

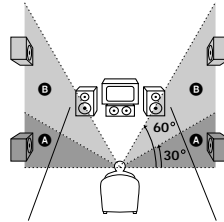
“SURR POSI.” (Posição dos altifalantes perimétricos) foi projectada especificamente para a implementação dos campos acústicos dos modos Cinema Studio EX. Para outros campos acústicos, a posição dos altifalantes não é tão crítica. Tais campos acústicos foram concebidos sob a premissa de que os altifalantes perimétricos estariam localizados atrás da posição de audição, mas a apresentação permanece razoavelmente consistente, mesmo com os altifalantes perimétricos posicionados a um ângulo mais aberto. Entretanto, se os altifalantes estiverem a apontar para o ouvinte a partir da esquerda e direita imediata da posição de audição, os efeitos perimétricos se tornarão imprecisos, a menos que definidos como “SIDE”.

Todavia, cada ambiente de audição possui muitas variáveis, tais como as reflexões de parede, e melhores resultados podem ser obtidos usando-se “BEHIND” ou “MIDDLE”, caso os seus altifalantes estejam localizados acima da posição de audição, mesmo que estejam à esquerda e direita imediatas. Assim, embora isto possa resultar numa definição contrária à explicação acima, nós recomendamos reproduzir o software codificado perimétrico de multicanais e seleccionar a definição que ofereça uma boa sensação de amplitude e melhor resultado na formação de um espaço coesivo entre o som perimétrico dos altifalantes perimétricos e o som dos altifalantes frontais. Caso não tenha certeza de qual seja o melhor som, seleccione “BEHIND” e então utilize o parâmetro de distância dos altifalantes e os ajustamentos de nível dos mesmos para obter um balanço adequado.

■ **SURR HEIGHT**
(Altura dos altifalantes perimétricos)*1

■ **SURR BACK HGT.**
(Altura do altifalante perimétrico traseiro)*2

Permite-lhe especificar a altura dos seus altifalantes perimétricos e altifalantes perimétricos traseiros para a implementação adequada dos efeitos perimétricos dos modos Cinema Studio EX (página 35).



- **LOW**
Selecione se a altura dos seus altifalantes perimétricos ou altifalantes perimétricos traseiros corresponde à secção **A**.
- **HIGH**
Selecione se a altura dos seus altifalantes perimétricos ou altifalantes perimétricos traseiros corresponde à secção **B**.

*1 Este parâmetro de configuração não está disponível quando “SURROUND SP” (tamanho dos altifalantes perimétricos) estiver definido como “NO”.

*2 Este parâmetro de configuração não está disponível quando “SURR BACK SP” (tamanho do altifalante perimétrico traseiro) estiver definido como “NO”.

continua

Definições avançadas (continuação)

■ FRONT SP > XXX Hz

(Frequência de desvio dos altifalantes frontais)

Predefinição inicial: STD (120 Hz)

Permite-lhe ajustar a frequência de desvio dos graves dos altifalantes frontais quando “FRONT SP” (tamanho dos altifalantes frontais) estiver definido como “SMALL”. Pode-se ajustar de 40 Hz a 200 Hz, em passos de 10 Hz.

■ CENTER SP > XXX Hz

(Frequência de desvio do altifalante central)

Predefinição inicial: STD (120 Hz)

Permite-lhe ajustar a frequência de desvio dos graves do altifalante central quando “CENTER SP” (tamanho do altifalante central) estiver definido como “SMALL”. Pode-se ajustar de 40 Hz até 200 Hz, em passos de 10 Hz.

■ SURROUND SP > XXX Hz

(Frequência de desvio dos altifalantes perimétricos)

Predefinição inicial: STD (120 Hz)

Permite-lhe ajustar a frequência de desvio dos graves dos altifalantes perimétricos quando “SURROUND SP” (tamanho dos altifalantes perimétricos) estiver definido como “SMALL”. Pode-se ajustar de 40 Hz até 200 Hz, em passos de 10 Hz.

■ SURR BACK SP > XXX Hz

(Frequência de desvio do altifalante perimétrico traseiro)

Predefinição inicial: STD (120 Hz)

Permite-lhe ajustar a frequência de desvio dos graves do altifalante perimétrico traseiro quando “SURR BACK SP” (tamanho do altifalante perimétrico traseiro) estiver definido como “SMALL”. Pode-se ajustar de 40 Hz até 200 Hz, em passos de 10 Hz.

■ LFE HIGH CUT > XXX Hz

(Filtro de corte de alta frequência LFE)

Predefinição inicial: STD (120 Hz)

Permite-lhe seleccionar a frequência de corte do filtro de corte de alta frequência do canal LFE.

Normalmente, seleccione “STD (120 Hz)”.

Quando se utiliza um altifalante de graves auxiliar passivo potencializado por um amplificador de potência separado, pode ser melhor mudar a frequência de corte. Neste caso, pode-se ajustar dentro 40 Hz e 200 Hz, em passos de 10 Hz.

Parâmetros avançados do menu SURROUND

Quando “MENU EXPAND” for definido como “ON”, todos os parâmetros a seguir são exibidos e ajustáveis.

Consulte a página 43 para os ajustamentos do menu SURROUND.

As predefinições iniciais estão sublinhadas.

Todos os parâmetros do menu SURROUND

C.WIDTH*

DIMENSION*

PANORAMA MODE*

EFFECT

WALL*

REVERB*

FRONT REVERB*

SCREEN DEPTH*

VIR.SPEAKERS*

* Ajustável somente quando “MENU EXPAND” estiver definido como “ON”.

■ C WIDTH

(Controlo de largura central)

Predefinição inicial: (3)

Permite-lhe executar ajustamentos posteriores para a descodificação do modo Dolby Pro Logic II Music (PLII MUSIC). Pode-se definir este parâmetro somente quando “2CH MODE” estiver definido como “PLII MUSIC” (página 38) e NORMAL SURROUND estiver seleccionado.

Pode-se ajustar a distribuição do sinal do canal central, gerado através da descodificação Dolby Pro Logic II, para os altifalantes L/R (esquerdo/direito).

■ DIMENSION

(Controlo de dimensão)

Predefinição inicial: ponto médio (0)

Permite-lhe executar ajustamentos posteriores para a descodificação do modo Dolby Pro Logic II Music (PLII MUSIC). Pode-se definir este parâmetro somente quando “2CH MODE” estiver definido como “PLII MUSIC” (página 38) e NORMAL SURROUND estiver seleccionado.

Pode-se ajustar a diferença entre os canais frontais e os canais perimétricos.

■ PANORAMA MODE (Modo panorâmico)

Permite-lhe executar ajustamentos posteriores para a descodificação do modo Dolby Pro Logic II Music (PLII MUSIC). Pode-se definir este parâmetro somente quando “2CH MODE” estiver definido como “PLII MUSIC” (página 38) e NORMAL SURROUND estiver seleccionado.

• ON

Permite-lhe desfrutar do som perimétrico mediante a propagação do campo acústico dos altifalantes frontais para a esquerda e direita da posição de audição (modo panorâmico).

• OFF

O modo panorâmico não é activado.

■ WALL (Tipo de parede)

Predefinição inicial: ponto médio (0)

Quando o som é reflectido de um material maleável, tal como uma cortina, os elementos de alta frequência são reduzidos. Já uma parede rígida é altamente reflectiva e não afecta significativamente a resposta de frequência do som reflectido.

“WALL” permite-lhe controlar o nível das altas frequências para alterar o carácter sónico do seu ambiente de audição, mediante simulação de uma parede mais maleável (S) ou mais rígida (H). Pode-se ajustar de S a H em 17 passos. A definição central (0) corresponde a uma parede neutra feita de madeira.

■ REVERB (Reverberação)

Predefinição inicial: ponto médio (0)

Antes de o som alcançar os nossos ouvidos, o mesmo é reflectido (reverberado) muitas vezes entre as paredes esquerda e direita, o tecto e o piso. Num recinto amplo, o som leva mais tempo para ressaltar de uma superfície para outra do que num recinto menor.

“REVERB” permite-lhe controlar o espaçamento das reflexões primárias para simular um recinto sonicamente mais longo (L) ou mais curto (S).

Pode-se ajustar de S a L em 17 passos. O ponto médio (0) corresponde a um recinto padrão sem ajustamento.

■ FRONT REVERB (Reverberação frontal)

Este parâmetro é especialmente para “D.CONCERT HALL A/B” (página 36).

Este parâmetro permite-lhe ajustar a quantidade de reverberações a ser adicionada aos sinais frontais de acordo com as reverberações originais da fonte.

• DRY

Seleccione-o para diminuir as reverberações frontais.

• STD

Normalmente, seleccione “STD”.

• WET

Seleccione-o para aumentar as reverberações frontais.

■ SCREEN DEPTH

(Profundidade do écran)

Permite-lhe criar a sensação de que o som dos altifalantes frontais provém de dentro do écran no seu recinto de audição, tal como em cinemas.

• OFF

Esta função não está activada.

• MID

Normalmente, seleccione “MID”.

• DEEP

Permite-lhe criar a sensação de que o som provém de um écran muito amplo com uma grande profundidade de écran.

■ VIR.SPEAKERS (Altifalantes virtuais)

Este parâmetro é especialmente para os modos Cinema Studio EX (página 35).

• ON

Os altifalantes virtuais são criados.

• OFF

Os altifalantes virtuais não são criados.

continua

Definições avançadas (continuação)

Parâmetros avançados do menu LEVEL

Quando “MENU EXPAND” for definido como “ON”, todos os parâmetros a seguir serão exibidos e ajustáveis.

Consulte a página 44 quanto aos ajustamentos do menu LEVEL.

As predefinições iniciais estão sublinhadas.

Todos os parâmetros do menu LEVEL

TEST TONE

FRONT L_I_R

CENTER XXX.X dB

SURROUND L XXX.X dB

SURROUND R XXX.X dB

SURR BACK XXX.X dB

S.WOOFER XXX.X dB

MULTI CH 1 SW XXX dB

MULTI CH 2 SW XXX dB

LFE MIX LEVEL XXX.X dB*

D.RANGE COMP.*

* Ajustável somente quando “MENU EXPAND” estiver definido como “ON”.

■ LFE MIX LEVEL XXX.X dB
(Nível de mistura LFE (Efeito de Baixa Frequência))

Predefinição inicial: 0 dB

Permite-lhe atenuar o nível de saída do canal LFE (Efeito de Baixa Frequência) do altifalante de graves auxiliar sem afectar o nível das frequências graves enviadas ao altifalante de graves auxiliar a partir dos canais frontais, central e perimétricos, via circuito Dolby Digital ou de redireccionamento de graves DTS. Pode-se ajustar de -20 dB a 0 dB (nível de linha) em passos de 0,5 dB. “0 dB” exterioriza o sinal LFE total ao nível de mistura determinado pelo engenheiro de gravação. Quando se define a “OFF”, o som do canal LFE do altifalante de graves auxiliar é silenciado. Neste caso, os sons de baixa frequência dos altifalantes frontais, central ou perimétricos serão emitidos a partir do altifalante de graves auxiliar, de acordo com as definições efectuadas para cada altifalante (páginas 21–22).

■ D.RANGE COMP.
(Compressor da gama dinâmica)

Permite-lhe comprimir a gama dinâmica da pista sonora. Isto pode ser útil quando se quer assistir a filmes a baixos volumes tarde da noite.

- OFF
A gama dinâmica não é comprimida.
- 0,1–0,9
A gama dinâmica é comprimida em pequenos passos para se atingir o som desejado.
- STD
A gama dinâmica é comprimida tal como idealizada pelo engenheiro de gravação.
- MAX
A gama dinâmica é comprimida dramaticamente.

Observação

“D.RANGE COMP.” permite-lhe comprimir a gama dinâmica da pista sonora com base nas informações sobre gama dinâmica inclusas no sinal Dolby Digital. “STD” é a compressão padrão, mas como muitas fontes possuem somente uma leve compressão, pode não se notar muita diferença quando se utiliza 0,1–0,9.

Portanto, nós recomendamos utilizar a definição “MAX”. Isto comprimirá consideravelmente a gama dinâmica e permitirá assistir a filmes tarde da noite em baixos volumes. Ao contrário dos limitadores analógicos, os níveis são predeterminados e proporcionam uma compressão muito natural.

Notas

- A compressão da gama dinâmica é possível somente com fontes Dolby Digital.
- Enquanto NIGHT MODE estiver activado, D.RANGE COMP. será automaticamente definido como MAX, e tal definição não poderá ser alterada.

Parâmetros avançados do menu EQ

Quando “MENU EXPAND” estiver definido como “ON”, todos os parâmetros a seguir serão exibidos e estarão ajustáveis.

Consulte a página 45 para os ajustamentos do menu EQ.

As predefinições iniciais estão sublinhadas.

Todos os parâmetros do menu EQ

FRONT BASS XXX.X dB

FRONT BASS XXX Hz*

FRONT MID XXX.X dB

FRONT MID XXX Hz*

FRONT TREBLE XXX.X dB

FRONT TREBLE XXX Hz*

CENTER BASS XXX.X dB

CENTER BASS XXX Hz*

CENTER MID XXX.X dB

CENTER MID XXX Hz*

CENTER TREBLE XXX.X dB

CENTER TREBLE XXX Hz*

SURROUND BASS XXX.X dB

SURROUND BASS XXX Hz*

SURROUND TRE. XXX.X dB

SURROUND TRE. XXX Hz*

SUR.BACK BASS XXX.X dB

SUR.BACK BASS XXX Hz*

SUR.BACK TRE. XXX.X dB

SUR.BACK TRE. XXX Hz*

* Ajustável somente quando “MENU EXPAND” estiver definido como “ON”.

■ FRONT BASS XXX.X Hz
(Frequência de graves dos altifalantes frontais)

Predefinição inicial: 250 Hz

Pode-se ajustar de 99 Hz até 1,0 kHz, em 21 passos.

■ FRONT MID XXX.X Hz
(Frequência de médios dos altifalantes frontais)

Predefinição inicial: 1,0 kHz

Pode-se ajustar de 198 Hz até 10 kHz em 37 passos.

■ FRONT TREBLE XXX.X Hz
(Frequência de agudos dos altifalantes frontais)

Predefinição inicial: 2,5 kHz

Pode-se ajustar de 1,0 kHz a 10 kHz em 23 passos.

■ CENTER BASS XXX.X Hz
(Frequência de graves do altifalante central)

Predefinição inicial: 250 Hz

Pode-se ajustar de 99 Hz até 1,0 kHz, em 21 passos.

■ CENTER MID XXX.X Hz
(Frequência de médios do altifalante central)

Predefinição inicial: 1,0 kHz

Pode-se ajustar de 198 Hz até 10 kHz em 37 passos.

■ CENTER TREBLE XXX.X Hz
(Frequência de agudos do altifalante central)

Predefinição inicial: 2,5 kHz

Pode-se ajustar de 1,0 kHz até 10 kHz, em 23 passos.

■ SURROUND BASS XXX.X Hz
(Frequência de graves dos altifalantes perimétricos)

Predefinição inicial: 250 Hz

Pode-se ajustar de 99 Hz até 1,0 kHz, em 21 passos.

■ SURROUND TRE. XXX.X Hz
(Frequência de agudos dos altifalantes perimétricos)

Predefinição inicial: 2,5 kHz

Pode-se ajustar de 1,0 kHz até 10 kHz, em 23 passos.

■ SUR.BACK BASS XXX.X Hz
(Frequência de graves do altifalante perimétrico traseiro)

Predefinição inicial: 250 Hz

Pode-se ajustar de 99 Hz até 1,0 kHz, em 21 passos.

■ SUR.BACK TRE. XXX.X Hz
(Frequência de agudos do altifalante perimétrico traseiro)

Predefinição inicial: 2,5 kHz

Pode-se ajustar de 1,0 kHz até 10 kHz, em 23 passos.

Intitulação de estações programadas e funções

Pode-se introduzir um nome de até 8 caracteres para estações programadas e funções, e exibi-lo no mostrador do receptor.

- 1 Para indexar uma estação programada
Rode FUNCTION para seleccionar TUNER, e então sintonize a estação programada para a qual deseja criar um nome de índice (página 28).

Para indexar uma função

Rode FUNCTION para seleccionar uma função para a qual queira criar um nome de índice.

- 2 **Carregue em CUSTOMIZE.**
O menu CUSTOMIZE aparece no mostrador.
- 3 **Prima a tecla cursora (>) para seleccionar "NAME IN?".**
O nome da estação programada ou o nome da função cintila.
- 4 **Carregue em ENTER.**
O cursor cintila e então se pode seleccionar um caractere.
- 5 **Crie um nome de índice mediante a utilização do anel de avanço/retrocesso e das teclas cursoras (< ou >).**
Rode o anel de avanço/retrocesso para seleccionar um caractere, e então prima a tecla cursora (>) para mover o cursor à próxima posição.

Observações

- Pode-se seleccionar o tipo de caractere conforme segue, rodando-se o anel de avanço/retrocesso.
Alfabeto (letras maiúsculas) → Alfabeto (letras minúsculas) → Números → Símbolos
- Para introduzir um espaço em branco, rode o anel de avanço/retrocesso até que um espaço em branco apareça no mostrador.
- Caso cometa algum erro, pressione a tecla cursora (< ou >) até que o caractere que deseja alterar cintile, e então rode o anel de avanço/retrocesso para seleccionar o caractere correcto.

- 6 **Carregue em ENTER.**

O nome introduzido é registado.

- 7 **Para criar nomes de índice para outras estações programadas e funções, repita os passos de 1 a 6.**

Nota

(Somente modelos dos códigos de área CEL e CEK)

Quando nomear uma estação RDS e sintonizar tal estação, o nome do serviço do programa (PS) aparecerá no lugar do nome introduzido (Não é possível mudar o nome de um serviço do programa (PS)). O nome introduzido será sobregravado pelo nome do serviço do programa (PS)).

Utilização do temporizador de repouso

Pode-se definir o receptor para se desactivar automaticamente após um tempo especificado, mediante utilização do telecomando.

Quanto aos pormenores, consulte o manual de instruções fornecido com o telecomando.

Modelos dos códigos de área U e CA
Utilize o telecomando RM-PG411 fornecido.

1 Carregue em ALT.

2 Carregue em SLEEP com a alimentação activada.

Cada vez que se selecciona SLEEP, o mostrador se altera ciclicamente como segue:

2:00:00 → 1:30:00 → 1:00:00 → 0:30:00 → OFF

Durante a utilização do temporizador de repouso, “SLEEP” acende-se no mostrador.

Modelos dos outros códigos de área
Utilize o telecomando RM-LP211 fornecido.

Selecione SLEEP do menu RECEIVER repetidamente com a alimentação activada.

Cada vez que selecciona SLEEP, o mostrador altera-se ciclicamente conforme segue:

2:00:00 → 1:30:00 → 1:00:00 → 0:30:00 → OFF

Durante a utilização do temporizador de repouso, “SLEEP” se acende no mostrador.

Somente modelos dos códigos de área SP, KR e E

Pode-se também utilizar a tecla SLEEP no receptor.

Observação

Para verificar o tempo restante antes do receptor se desactivar, toque ou prima SLEEP. O tempo restante aparecerá no mostrador.

Seleção do sistema de altifalantes

(Somente modelos dos códigos de área U, CA, CEL, CEK, SP e KR)

Ajuste o interruptor SPEAKERS de acordo com os altifalantes frontais que deseja accionar.

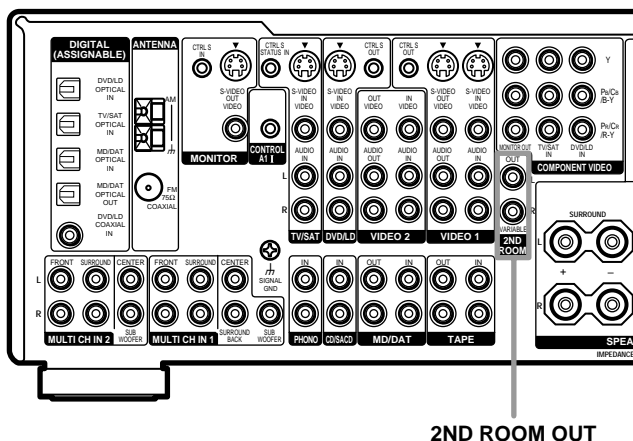
Ajuste a	Para seleccionar
A	Os altifalantes ligados aos terminais FRONT SPEAKERS A.
B	Os altifalantes ligados aos terminais FRONT SPEAKERS B.
A+B*	Os altifalantes ligados a ambos os terminais FRONT SPEAKERS A e B (ligação paralela). O campo acústico é automaticamente definido como 2CH STEREO.
OFF	Nenhuma saída de altifalante.

* Certifique-se de ligar altifalantes frontais com uma impedância nominal de 8 ohms ou mais, caso queira seleccionar ambos os jogos de altifalantes frontais (A+B). Neste caso, defina IMPEDANCE SELECTOR a “4Ω”.

Somente modelos do código de área E
Utilize o interruptor SPEAKERS para desactivar (OFF) ou activar (ON) a saída de altifalante.

Audição do som em um outro recinto

(Somente modelos dos códigos de área U e CA)



É possível seleccionar sinais de áudio analógico para serem emitidos num outro recinto. Quanto aos pormenores acerca da ligação, consulte a página 59.

1 No telecomando, carregue em 2ND enquanto preme USE MODE.

O telecomando comuta ao modo do 2o. recinto. Quanto aos pormenores acerca do telecomando fornecido, consulte o manual de instruções fornecido com o telecomando.

2 Active a alimentação do receptor (este receptor) no recinto principal.

3 Carregue em I/ no telecomando.

A saída do 2o. recinto é activada.

4 Active a alimentação do amplificador no 2o. recinto.

5 Prima uma das teclas de função no telecomando (ou carregue em 2ND ROOM neste receptor repetidamente) para seleccionar os sinais da fonte que deseja exteriorizar.

(Somente sinais de áudio analógico)

As fontes alteram-se ciclicamente como segue:

SOURCE* → TAPE → MD/DAT → CD/SACD → TUNER

* Os sinais da função corrente são emitidos.

6 Carregue em MASTER VOL +/- no telecomando para regular o volume do 2o. recinto.

A predefinição inicial do volume é $-\infty$ dB (nenhuma saída de som).

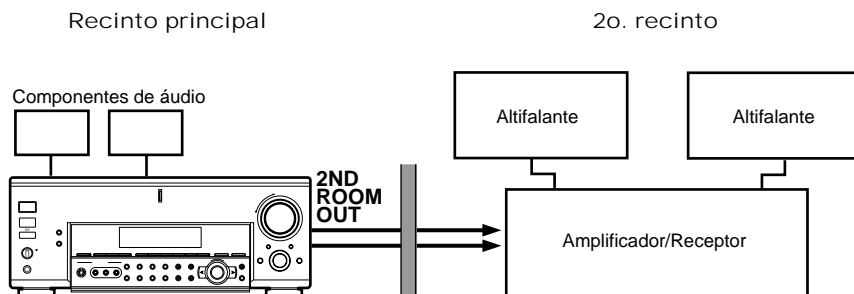
Nota

Quando este receptor for desactivado, a saída do 2o. recinto também será desactivada.

Observações

- Somente sinais dos componentes ligados às tomadas de entrada analógica serão emitidos através das tomadas 2ND ROOM OUT. Nenhum sinal será emitido dos componentes ligados a apenas tomadas de entrada digital.
- Quando “SOURCE” for seleccionado, os sinais introduzidos nas tomadas MULTI CH IN não serão emitidos pelas tomadas 2ND ROOM OUT, mesmo que MULTI CH DIRECT seja seleccionado. Os sinais de áudio analógico da função corrente serão exteriorizados.

■ Ligações do 2o. recinto



Gravação

Antes de começar, certifique-se de ter ligado todos os componentes correctamente.

Gravação numa cassete de áudio ou num MiniDisco

Pode-se gravar num MiniDisco ou numa fita cassete, usando-se o receptor. Consulte o manual de instruções do seu deck de cassetes ou deck de MDs, se precisar de ajuda.

- 1 Seleccione o componente a ser gravado.**
- 2 Prepare o componente para a reprodução.**
Por exemplo, insira um CD no leitor de CDs.
- 3 Insira uma cassete em branco ou um MD no deck de gravação e ajuste o nível de gravação, se necessário.**
- 4 Accione a gravação no deck de gravação e então accione a reprodução no componente de reprodução.**

Notas

- Não é possível gravar um sinal de áudio digital usando-se o componente ligado às tomadas analógicas TAPE OUT ou MD/DAT OUT. Para gravar um sinal de áudio digital, ligue um componente digital às tomadas DIGITAL MD/DAT OUT.
- Os ajustamentos de som não afectam a saída de sinal das tomadas TAPE OUT ou MD/DAT OUT.
- Os sinais de áudio analógico da função corrente são emitidos pelas tomadas REC OUT.
- Os sinais introduzidos nas tomadas MULTI CH IN não são emitidos pelas tomadas REC OUT, mesmo que MULTI CH DIRECT seja seleccionado. Os sinais de áudio analógico da função corrente serão emitidos.
- Nenhum sinal será emitido pelas tomadas DIGITAL OUT (MD/DAT OPTICAL OUT) quando ANALOG DIRECT estiver seleccionado. A alimentação do circuito digital será cortada para assegurar uma qualidade sonora superior quando “D.POWER” for definida como “AUTO OFF”.

Gravação numa cassete de vídeo

Pode-se gravar a partir de um videogravador, televisor ou leitor de LDs, usando-se o receptor. Pode-se também acrescentar áudio de uma variedade de fontes de áudio quando da edição de uma cassete de vídeo. Consulte o manual de instruções do seu videogravador ou leitor de LDs, se precisar de ajuda.

- 1 Seleccione a fonte de programa a ser gravada.**
- 2 Prepare o componente para a reprodução.**
Por exemplo, insira um disco laser que queira gravar no leitor de LDs.
- 3 Insira uma cassete de vídeo em branco no videogravador (VIDEO 1 ou VIDEO 2) para a gravação.**
- 4 Accione a gravação no videogravador de gravação, e então accione a reprodução da cassete de vídeo ou do disco laser que queira gravar.**

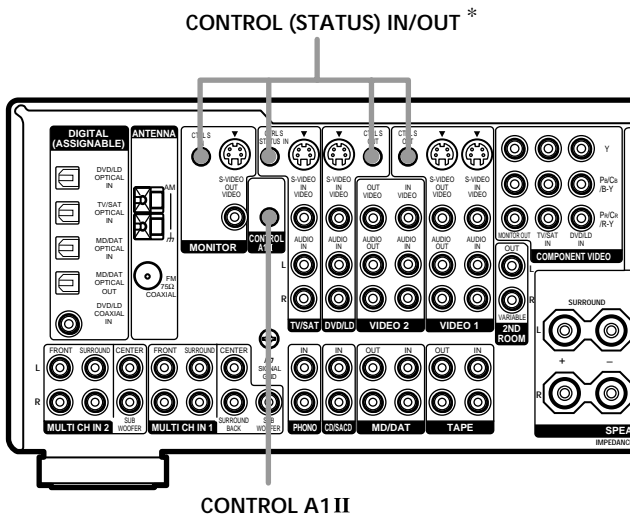
Observação

Pode-se gravar o som de qualquer fonte de áudio numa cassete de vídeo durante a cópia de uma cassete de vídeo ou disco laser. Localize o ponto onde queira iniciar a gravação de uma outra fonte de áudio, seleccione a fonte de programa e então inicie a reprodução. O áudio de tal fonte será gravado na pista de áudio da cassete de vídeo, no lugar do áudio do material original. Para retomar a gravação de áudio do material original, seleccione a fonte de vídeo novamente.

Notas

- Não é possível gravar um sinal de áudio digital usando-se um componente ligado às tomadas VIDEO 1 OUT ou VIDEO 2 OUT.
- Certifique-se de efectuar ambas as ligações, digital e analógica, às entradas TV/SAT e DVD/LD. A gravação analógica não será possível, se efectuar somente ligações digitais.
- Algumas fontes contêm protecção contra cópias para evitar gravações. Neste caso, pode não ser possível gravar a partir de tais fontes.
- Os sinais de áudio analógico da função corrente são emitidos pelas tomadas REC OUT.
- Os sinais introduzidos nas tomadas MULTI CH IN não são emitidos pelas tomadas REC OUT, mesmo que MULTI CH DIRECT seja seleccionado. Os sinais de áudio analógico da função corrente serão emitidos.

Sistema de controlo CONTROL A1II/S-LINK*



CONTROL A1II

* Somente modelos dos códigos de área U e CA.

Outras Operações

Utilização do sistema CONTROL A1 II

Preparativos

Esta secção explica as funções básicas do Sistema de Controlo CONTROL A1 II. Certos equipamentos componentes possuem funções especiais, como de “Duplicação Sincronizada de CDs” nos decks de cassetes, que requerem ligações CONTROL A1 II. Quanto a informações detalhadas sobre operações específicas, certifique-se de consultar também o manual de instruções fornecido com o(s) seu(s) componente(s).

O Sistema de Controlo CONTROL A1 II foi projectado para simplificar a operação dos sistemas de áudio compostos de equipamentos Sony separados. As ligações CONTROL A1 II proporcionam um trajecto para a transmissão dos sinais de controlo que possibilitam a operação automática e o comando de funções normalmente associadas com sistemas integrados.

Actualmente, as ligações CONTROL A1 II entre um leitor de discos compactos, amplificador (receptor), deck de MDs e deck de cassetes Sony oferecem a selecção de função automática e a gravação sincronizada.

No futuro, a ligação CONTROL A1 II funcionará como um conductor geral de multifunções, possibilitando-lhe o controlo de várias funções em cada componente.

Notas

- O Sistema de Controlo CONTROL A1 II foi projectado para manter uma compatibilidade crescente, à medida que o sistema de controlo aumenta a capacidade de manusear novas funções. Neste caso, porém, componentes mais antigos não serão compatíveis com as novas funções.
- Não utilize um telecomando de 2 vias quando as tomadas CONTROL A1 II estiverem ligadas através de um jogo de interface PC a um computador pessoal no qual funciona “MD Editor” ou aplicação similar. Ademais, não utilize o componente conjugado de uma maneira contrária às funções da aplicação, visto que isto poderá resultar em funcionamento incorrecto da aplicação.

continua

Sistema de controlo CONTROL A1II/ S-LINK (continuação)

Compatibilidade CONTROL A1II e CONTROL A1

O sistema de controlo CONTROL A1 foi actualizado para o CONTROL A1II, que é o sistema padrão no permutador de CDs Sony de 300 discos e outros equipamentos componentes Sony recentes. Componentes com tomadas CONTROL A1 são compatíveis com componentes com CONTROL A1II e podem ser ligados uns aos outros. Basicamente, a maioria das funções disponíveis com o sistema de controlo CONTROL A1 estarão também disponíveis com o sistema de controlo CONTROL A1II.

Entretanto, quando se efectuam ligações entre componentes com tomadas CONTROL A1 e componentes com tomadas CONTROL A1II, o número de funções que podem ser controladas pode ser limitado dependendo do componente. Quanto a informações pormenorizadas, consulte o manual de instruções fornecido com o(s) componente(s).

Ligações CONTROL A1II

- **Caso possua um leitor de CDs, leitor de Super CDs de Áudio, deck de cassetes ou deck de MDs Sony compatíveis com CONTROL A1II**

Utilize um cabo CONTROL A1 (miniotomada) para ligar a tomada CONTROL A1II no leitor de CDs, leitor de Super CDs de Áudio, deck de cassetes ou deck de MDs à tomada CONTROL A1II no receptor. Consulte a página 61 e o manual de instruções fornecido com o seu leitor de CDs, leitor de Super CDs de Áudio, deck de cassetes ou deck de MDs quanto aos pormenores.

Nota

Caso efectue ligações CONTROL A1II a partir do receptor para um deck de MDs que também esteja ligado a um computador, não opere o receptor enquanto utiliza o software “Sony MD Editor”. Do contrário, poderá causar um mau funcionamento.

- **Caso possua um permutador de CDs Sony com um selector COMMAND MODE**

Se o selector COMMAND MODE do seu permutador de CDs pode ser ajustado a CD 1, CD 2 ou CD 3, certifique-se de ajustar o modo de comando a “CD 1” e ligar o permutador às tomadas CD no receptor.

Se, no entanto, tiver um permutador de CDs Sony com tomadas VIDEO OUT, ajuste o modo de comando a “CD 2” e ligue o permutador às tomadas VIDEO 2 no receptor.

Ligações

Ligue os cabos de minifichas (2P) monofónicas em série às tomadas CONTROL A1II na parte traseira de cada componente. Pode-se ligar até um máximo de 10 componentes compatíveis com CONTROL A1II em qualquer sequência. Entretanto, somente um de cada tipo de componente pode ser ligado (ou seja, 1 leitor de discos compactos, 1 deck de minidiscos, 1 deck de cassetes e 1 receptor).

(Pode ser possível ligar mais de um leitor de discos compactos ou deck de minidiscos, conforme o modelo. Consulte o manual de instruções fornecido com o respectivo componente quanto aos detalhes.)

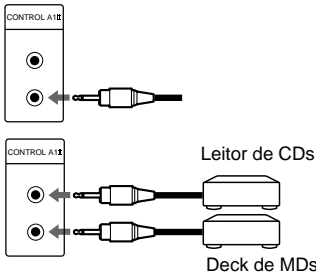
Exemplo



Amplificador (receptor) Leitor de CDs Deck de MDs Deck de cassetes Outros componentes

No sistema de controlo CONTROL A1II, os sinais de controlo fluem em ambos os sentidos; logo, não há distinção entre as tomadas IN e OUT. Caso um componente possua mais de uma tomada CONTROL A1II, pode-se utilizar uma delas ou conectar diferentes componentes em cada tomada.

Exemplos de ligação e tomadas



Acerca das tomadas e ligações CONTROL A1

É possível efectuar ligações entre as tomadas CONTROL A1 e CONTROL A1II. Quanto aos pormenores acerca de determinadas ligações ou opções de configuração, consulte o manual de instruções fornecido com o(s) componente(s).

Acerca do cabo de ligação

Alguns componentes compatíveis com CONTROL A1 são providos de um cabo de ligação como acessório. Neste caso, utilize o cabo de ligação para a sua ligação.

Na utilização de um cabo disponível no comércio, utilize um cabo de minificha (2P) monofónica com menos de 2 metros de comprimento, sem resistência.

Funções básicas

As funções CONTROL A1II funcionarão enquanto o componente que deseja operar estiver com a alimentação ligada, mesmo que todos os demais componentes conectados não estejam com a alimentação ligada.

■ Seleção da função automática

Quando se liga um amplificador (ou receptor) Sony compatível com CONTROL A1II a outros componentes Sony por meio de cabos de minificha monofónica, o selector de função no amplificador (ou receptor) automaticamente comuta-se para a entrada correcta ao se pressionar a tecla de reprodução em um dos componentes ligados.

Notas

- Deve-se ligar um amplificador (ou receptor) compatível com CONTROL A1 por meio de um cabo de minificha monofónica, para que se possa tirar vantagem da capacidade de selecção automática da função.
- Esta função actua somente quando os componentes são ligados às entradas do amplificador (ou receptor) de acordo com os nomes nas teclas de função. Certos receptores permitem-lhe mudar os nomes das teclas de função. Neste caso, consulte o manual de instruções fornecido com o receptor.
- Ao realizar gravações, não reproduza nenhum outro componente além da fonte de gravação. Do contrário, provocará o funcionamento da selecção automática de função.

continua

Sistema de controlo CONTROL A1II/ S-LINK (continuação)

■ Gravação sincronizada

Esta função permite-lhe conduzir a gravação sincronizada entre o componente fonte e o componente gravador seleccionados.

- 1 Ajuste o selector de função no amplificador (ou receptor) ao componente fonte.
- 2 Ajuste o componente fonte ao modo de pausa (certifique-se de que ambos os indicadores, ► e ■■, se acendem simultaneamente).
- 3 Ajuste o componente gravador ao modo REC-PAUSE.
- 4 Carregue em PAUSE no componente gravador.

O componente fonte é liberado do modo de pausa, e a gravação inicia-se logo depois. Quando terminar a reprodução no componente fonte, a gravação cessará.

Notas

- Não ajuste mais de um componente ao modo de pausa.
- Certos componentes gravadores podem ser equipados com uma função de gravação sincronizada especial que utiliza o Sistema de Controlo CONTROL A1II, tal como “Duplicação Sincronizada de CDs”. Neste caso, consulte o manual de instruções fornecido com o componente gravador.

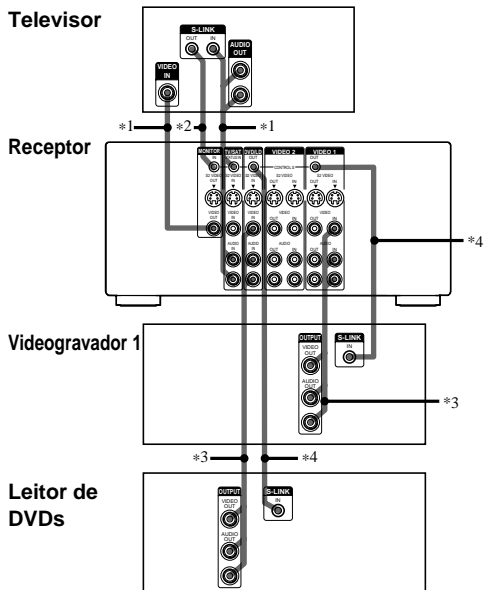
Utilização do sistema S-LINK CONTROL S

(Somente modelos dos códigos de área U e CA)

Caso possua um televisor, sintonizador por satélite, monitor, leitor de DVDs ou videogravador Sony compatível com S-LINK CONTROL S, utilize um cabo de ligação de áudio/vídeo/controlo S (fornecido) ou um cabo de ligação de controlo S (fornecido) para ligar a tomada CTRL S (STATUS) IN (para televisor, sintonizador por satélite ou monitor) ou OUT (para videogravador, etc.) no receptor à tomada S-LINK apropriada no respectivo componente. Consulte o manual de instruções fornecido com o seu televisor, sintonizador por satélite, monitor, videogravador, etc. quanto aos pormenores.

A ilustração a seguir é um exemplo de ligações S-LINK CONTROL S entre o receptor, um televisor, um videogravador e um leitor de DVDs. Quando o seu televisor for ligado ao receptor tal como ilustrado abaixo, o modo de entrada de TV irá mudar para a entrada de vídeo sempre que se activar o receptor. Quando ligar o receptor tal como ilustrado abaixo, o modo de entrada do receptor irá mudar para VIDEO 1 ou DVD/LD sempre que realizar uma reprodução no seu videogravador ou leitor de DVDs.

As ligações a seguir também alteram o modo de entrada do receptor para o televisor sempre que operar o seu televisor.



- *1 Cabo de áudio/vídeo/controlo S (fornecido).
Remova o cabo de vídeo do cabo de áudio/vídeo/controlo S.
- *2 Cabo de controlo S (fornecido).
- *3 Cabo de áudio/vídeo (venda avulsa).
- *4 Cabo de controlo S (venda avulsa).
Utilize um cabo de minificha monofónica (2P) com menos de 2 metros de comprimento.

Nota

Consulte o manual de instruções fornecido com o seu televisor quanto aos pormenores acerca das operações que podem ser controladas a partir do seu televisor.

Precauções

Acerca da segurança

Se algum objecto sólido ou líquido cair dentro do aparelho, desligue o receptor e submeta-o a uma averiguação técnica por pessoal qualificado antes de voltar a utilizá-lo.

Acerca das fontes de alimentação

- Antes de operar o aparelho, verifique se a voltagem de funcionamento é idêntica à tensão da fonte de alimentação local. A voltagem de funcionamento está indicada na placa de identificação na parte traseira do receptor.
- O aparelho não estará desligado da fonte de alimentação CA (rede eléctrica) enquanto permanecer ligado a uma tomada de parede, mesmo que o interruptor de alimentação do receptor tenha sido desactivado.
- Caso não vá utilizar o receptor por um longo intervalo de tempo, certifique-se de desligá-lo da tomada da rede local. Para desligar o cabo de alimentação CA, segure-o pela ficha, nunca pelo cabo.
- (Somente modelos dos códigos de área U e CA) Uma das lâminas da ficha é mais larga que a outra por uma questão de segurança, e irá encaixar-se na tomada da rede de uma única maneira. Caso não consiga inserir a ficha completamente na tomada, contacte o seu agente.
- O cabo de alimentação CA deve ser trocado somente numa loja de serviços qualificados.

Acerca do sobreaquecimento

Embora o aparelho se aqueça durante a operação, isto não representa mau funcionamento. Caso utilize este aparelho continuamente a volumes elevados, a temperatura da superfície superior, lateral e inferior aumentará consideravelmente. Para evitar queimaduras, não toque na superfície do aparelho.

Acerca da localização

- Coloque o receptor num local com ventilação adequada para evitar o sobreaquecimento e prolongar a vida útil do receptor.
- Não coloque o receptor nas cercanias de fontes de calor, ou em locais sujeitos à luz solar directa, poeira excessiva ou choques mecânicos.
- Não coloque nada sobre o topo do aparelho, que possa bloquear os orifícios de ventilação e causar algum mau funcionamento.

Acerca da operação

Antes de ligar outros componentes, certifique-se de desactivar a alimentação e desligar da tomada o receptor.

Acerca da limpeza

Limpe a superfície externa, o painel e os controlos com um pano macio levemente humedecido com solução de detergente suave. Não utilize nenhum tipo de escova abrasiva, pó saponáceo ou solvente tal como álcool ou benzina.

Caso surja alguma dúvida ou problema acerca deste receptor, consulte o seu agente Sony mais próximo.

Guia para solução de problemas

Caso surja alguma das dificuldades a seguir durante a utilização do seu receptor, utilize este guia para solução de problemas que irá ajudá-lo(a) a remediar o problema. Se algum problema persistir, consulte o seu agente Sony mais próximo.

Ausência de som, independentemente do componente seleccionado.

- Verifique se tanto o receptor quanto todos os demais componentes estão activados.
- Verifique se o controlo MASTER VOLUME não está ajustado em $-\infty$ dB.
- Verifique se o interruptor SPEAKERS não está ajustado em OFF (consulte página 57).
- Verifique se todos os cabos de altifalante estão correctamente ligados.
- Carregue em MUTING para cancelar a função de silenciamento.

“Not PCM” aparece no mostrador e nenhum som é escutado.

- Defina “DECODE FORMAT” como “AUTO” no menu CUSTOMIZE (página 47).

Ausência de som de um componente específico.

- Verifique se o componente está correctamente ligado às tomadas de entrada de áudio para tal componente.
- Verifique se a(s) ficha(s) do(s) cabo(s) utilizado(s) para a ligação está(ão) completamente inserida(s) nas tomadas tanto do receptor quanto do componente.

Ausência de som de um dos altifalantes frontais.

- Ligue um par de auscultadores à tomada PHONES para verificar se o som é exteriorizado a partir dos auscultadores.

Se somente um canal tiver saída pelos auscultadores, o componente pode não estar ligado ao receptor correctamente. Verifique se as fichas de todos os cabos estão completamente inseridas nas tomadas, tanto do receptor quanto do componente.

Se ambos os canais tiverem saída pelos auscultadores, o altifalante frontal pode não estar ligado correctamente ao receptor. Verifique a ligação do altifalante frontal que não estiver a emitir nenhum som.

Ausência de som ou presença de apenas um som de nível muito baixo.

- Verifique se os altifalantes e os componentes estão firmemente ligados.
- Verifique se seleccionou o componente correcto no receptor.
- Verifique se o selector SPEAKERS não está ajustado a OFF (página 57).
- Certifique-se de que os auscultadores não estejam ligados.
- Carregue em MUTING para cancelar a função de silenciamento.
- O dispositivo protector no receptor foi activado devido a um curto-circuito. Desactive o receptor, elimine o problema do curto-circuito e volte a ligar a alimentação.
- Quando somente um nível muito baixo de som for escutado, verifique se NIGHT MODE está activado (página 38).

Os sons esquerdo e direito estão desbalanceados ou invertidos.

- Verifique se os altifalantes e componentes estão ligados firme e correctamente.
- Ajuste os parâmetros de balanço no menu LEVEL.

Presença de zumbidos e interferências severas.

- Verifique se os altifalantes e componentes estão firmemente ligados.
- Verifique se os cabos de ligação estão distantes de transformadores ou motores, e a pelo menos 3 metros de distância de televisores ou luzes fluorescentes.
- Aumente a distância entre o seu televisor e os componentes de áudio.
- Certifique-se de ter efectuado a ligação terra do terminal \hbar SIGNAL GND (somente quando um gira-discos estiver ligado).
- As fichas e tomadas estão contaminadas. Limpe-as com um pano levemente humedecido em álcool.

Ausência de som do altifalante central.

- Certifique-se de que a função de campo acústico esteja ligada (carregue em MODE +/-).
- Selecciono o modo CINEMA STUDIO EX (página 35).
- Ajuste o nível do altifalante (página 44).
- Certifique-se de que o parâmetro de tamanho do altifalante central esteja definido como “SMALL” ou “LARGE” (página 21).

Ausência de som ou presença de apenas um som de nível muito baixo dos altifalantes perimétricos/perimétrico traseiro.

- Certifique-se de que a função de campo acústico esteja ligada (carregue em MODE +/-).
- Selecciono o modo CINEMA STUDIO EX (página 35).
- Ajuste o nível do altifalante (página 44).
- Certifique-se de que o parâmetro de tamanho dos altifalantes perimétricos/perimétrico traseiro esteja definido como “SMALL” ou “LARGE” (página 22).

Não se consegue obter o efeito perimétrico.

- Certifique-se de que a função de campo acústico esteja activada (carregue em MODE +/-).
- Os campos acústicos não funcionam para os sinais com uma frequência de amostragem de mais de 48 kHz.
- Quando INPUT MODE for definido como “AUTO MULTI CH 1 ou 2” e nenhum sinal digital for introduzido, ou INPUT MODE for definido como “MULTI CH 1 ou 2 FIXED”, não será possível alterar o campo acústico (página 42).

O som de multicanais Dolby Digital ou DTS não é reproduzido.

- Verifique se o DVD, etc. em reprodução está gravado em formato Dolby Digital ou DTS.
- Quando ligar o leitor de DVDs, etc. às tomadas de entrada digital deste receptor, verifique a definição de áudio (definições para a saída de áudio) do componente ligado.

Não se consegue realizar gravações.

- Verifique se os componentes estão correctamente ligados.
- Selecciono o componente fonte com o controlo FUNCTION.
- Quando for gravar a partir de um componente digital, certifique-se de INPUT MODE esteja definido como ANALOG 2CH FIXED (página 42) antes de gravar com um componente ligado aos terminais MD/DAT ou TAPE analógicos.
- Quando for gravar a partir de um componente digital, certifique-se de que INPUT MODE esteja definido como COAXIAL FIXED ou OPTICAL FIXED (página 42) antes de gravar com o componente ligado aos terminais DIGITAL MD/DAT OUT.
- Defina “D.POWER” como “ALWAYS ON” quando ANALOG DIRECT for seleccionado, pois o sinal de áudio digital não é emitido na definição “AUTO OFF”.

continua

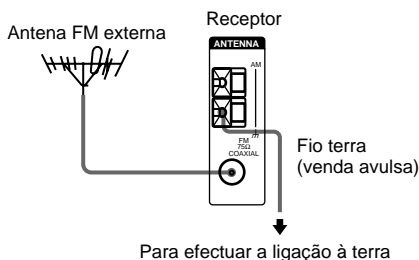
Guia para solução de problemas (continuação)

Para ligar um leitor de LDs através de um desmodulador RF.

- Ligue o leitor de LDs ao desmodulador RF e então ligue a saída digital óptica ou coaxial do desmodulador RF à tomada DVD/LD OPTICAL IN ou COAXIAL do receptor. Quando efectuar esta ligação, certifique-se de definir INPUT MODE manualmente (página 42). O receptor pode não operar correctamente se INPUT MODE estiver definido como AUTO 2CH. Quanto aos pormenores acerca das ligações DOLBY DIGITAL RF, consulte o manual de instruções fornecido com o seu desmodulador RF.

Recepção de FM insatisfatória.

- Utilize um cabo coaxial de 75 ohms (venda avulsa) para ligar o receptor a uma antena FM externa conforme ilustrado abaixo. Caso ligue o receptor a uma antena externa, efectue a sua ligação à terra contra relâmpagos. Para evitar explosões de gás, não ligue o fio terra a uma tubulação de gás.



Não se consegue sintonizar estações de rádio.

- Verifique se as antenas estão firmemente ligadas. Ajuste as antenas e ligue uma antena externa, se necessário.
- A intensidade do sinal das estações é demasiadamente fraca (quando utilizar a sintonização automática). Utilize a sintonização directa.
- Certifique-se de definir o intervalo de sintonização correctamente (quando sintonizar estações AM através da sintonização directa).
- Nenhuma estação foi programada ou as estações programadas foram apagadas (quando sintonizar através da exploração de estações programadas). Programe as estações (página 27).
- Carregue em DISPLAY de maneira que a frequência apareça no mostrador.

RDS não funciona.*

- Certifique-se de ter sintonizado uma estação FM RDS.
- Selecione uma estação FM mais forte.

A informação RDS desejada não aparece.*

- Contacte a estação de rádio e descubra se esta realmente oferece o serviço em questão. Em caso positivo, o serviço pode estar temporariamente fora de ar.

Ausência de imagem ou aparecimento de uma imagem imprecisa no ecrã ou monitor de TV.

- Selecione a função apropriada no receptor.
- Ajuste o seu televisor ao modo de entrada apropriado.
- Afaste o seu televisor dos componentes de áudio.

Telecomando

O telecomando não funciona.

- Aponte o telecomando ao sensor remoto no receptor.
- Remova quaisquer obstáculos no trajecto entre o telecomando e o receptor.
- Substitua ambas as pilhas do telecomando por outras novas, se estiverem muito fracas.
- Se COMMAND MODE do receptor e COMMAND MODE do telecomando não se combinarem, a transmissão não será possível entre os mesmos (página 48).
- Certifique-se de seleccionar a função correcta no telecomando.
- Quando se opera um componente não-Sony programado, o telecomando pode não funcionar adequadamente dependendo do modelo e da marca do componente.

Secções de referência para apagamento da memória do receptor

Para apagar	Consulte
Todas as definições memorizadas	Página 20
Campos acústicos personalizados	Página 45

* Somente modelos dos códigos de área CEL e CEK.

Especificações

Secção do amplificador

POTÊNCIA DE SAÍDA

Modelos dos códigos de área U e CA

Potência de saída nominal no modo estéreo

(8 ohms 20 Hz – 20 kHz, DHT 0,09%)

100 W + 100 W

(4 ohms 20 Hz – 20 kHz, DHT 0,09%)

80 W + 80 W

Potência de saída de referência

(8 ohms 20 Hz – 20 kHz, DHT 0,09%)

FRONT¹⁾: 100 W + 100 W

CENTER¹⁾: 100 W

SURR¹⁾: 100 W + 100 W

SURR BACK¹⁾: 100 W

(4 ohms 20 Hz – 20 kHz, DHT 0,09%)

FRONT¹⁾: 80 W + 80 W

CENTER¹⁾: 80 W

SURR¹⁾: 80 W + 80 W

SURR BACK¹⁾: 80 W

Modelos de outros códigos de área

Potência de saída nominal no modo estéreo

(8 ohms 1 kHz, DHT 0,7%)

100 W + 100 W²⁾

(4 ohms 1 kHz, DHT 0,7%)

90 W + 90 W²⁾

Potência de saída de referência²⁾

(8 ohms 1 kHz, DHT 0,7%)

FRONT¹⁾: 100 W + 100 W

CENTER¹⁾: 100 W

SURR¹⁾: 100 W + 100 W

SURR BACK¹⁾: 100 W

(4 ohms 1 kHz, DHT 0,7%)

FRONT¹⁾: 90 W + 90 W

CENTER¹⁾: 90 W

SURR¹⁾: 90 W + 90 W

SURR BACK¹⁾: 90 W

(8 ohms 20 Hz – 20 kHz, DHT 0,09%)

FRONT¹⁾: 90 W + 90 W

CENTER¹⁾: 90 W

SURR¹⁾: 90 W + 90 W

SURR BACK¹⁾: 90 W

(4 ohms 20 Hz – 20 kHz, DHT 0,09%)

FRONT¹⁾: 80 W + 80 W

CENTER¹⁾: 80 W

SURR¹⁾: 80 W + 80 W

SURR BACK¹⁾: 80 W

1) Dependendo das definições de campo acústico e da fonte, pode não haver saída de som.

2) Mensurado sob as seguintes condições:

Código de área	Requisitos alimentares
E	240 V CA, 50 Hz
SP, CEL, CEK, KR	230 V CA, 50 Hz

continua

Especificações (continuação)

Resposta em frequência

PHONO	Curva de equalização RIAA $\pm 0,5$ dB
CD/SACD, TAPE, MD/DAT, TV/SAT, DVD/LD, VIDEO 1, 2, 3	10 Hz – 100 kHz +0,5/-2 dB (quando ANALOG DIRECT está seleccionado)

Entradas (Analógicas)

PHONO	Sensibilidade: 2,5 mV Impedância: 50 kohms Relação sinal/ruído ³⁾ : 86 dB (A, 2,5 mV ⁴⁾)
MULTI CH IN 1, 2, CD/SACD, TAPE, MD/DAT, DVD/LD, TV/SAT, VIDEO 1, 2, 3	Sensibilidade: 150 mV Impedância: 50 kohms Relação sinal/ruído ³⁾ : 96 dB (A, 150 mV ⁴⁾)

3) INPUT SHORT.

4) Rede ponderada, nível de entrada.

Entradas (Digitais)

DVD/LD (Coaxial)	Impedância: 75 ohms Relação sinal/ruído: 100 dB (A, 20 kHz LPF)
DVD/LD, TV/SAT, MD/DAT, VIDEO3 (Óptica)	Relação sinal/ruído: 100 dB (A, 20 kHz LPF)

Saídas

TAPE, MD/DAT (REC OUT), VIDEO 1, 2 (AUDIO OUT)	Voltagem: 150 mV Impedância: 2,2 kohms
FRONT L/R, CENTER, SURROUND L/R, SURROUND BACK, SUB WOOFER	Voltagem: 2 V Impedância: 1 kohm

EQ

BASS:	99 Hz~1,0 kHz
MID (Somente FRONT L/R, CENTER):	198 Hz~10 kHz
TREBLE:	1,0 kHz~10 kHz
Níveis de ganho:	± 10 dB, passos de 0,5 dB

Secção do sintonizador FM

Gama de sintonização 87,5 - 108,0 MHz

Terminais de antena 75 ohms, desbalanceado

Sensibilidade

Mono:	18,3 dBf, 2,2 μ V/75 ohms
Estéreo:	38,3 dBf, 22,5 μ V/75 ohms

Sensibilidade utilizável 11,2 dBf, 1 μ V/75 ohms

Relação sinal/ruído

Mono:	76 dB
Estéreo:	70 dB

Distorção harmónica a 1 kHz

Mono:	0,3%
Estéreo:	0,5%

Separação 45 dB a 1 kHz

Resposta em frequência

30 Hz – 15 kHz,
+0,5/-2 dB

Selectividade 60 dB a 400 kHz

Secção do sintonizador AM

Gama de sintonização

Modelos dos códigos de área U e CA

Com escala de sintonização de 10 kHz:

530 – 1.710 kHz⁵⁾

Com escala de sintonização de 9 kHz:

531 – 1.710 kHz⁵⁾

Modelos do código de área E

Com escala de sintonização de 10 kHz:

530 – 1.610 kHz⁵⁾

Com escala de sintonização de 9 kHz:

531 – 1.602 kHz⁵⁾

Modelos dos códigos de área SP, CEL, CEK e KR

Com escala de sintonização de 9 kHz:

531 – 1.602 kHz

Antena Antena de quadro

Sensibilidade utilizável 50 dB/m (a 1.000 kHz ou 999 kHz)

Relação sinal/ruído 54 dB (a 50 mV/m)

Distorção harmónica 0,5 % (50 mV/m, 400 Hz)

Selectividade

A 9 kHz:	35 dB
A 10 kHz:	40 dB

5) Pode-se alterar a escala de sintonização AM a 9 kHz ou 10 kHz. Após sintonizar qualquer estação AM, desactive o receptor. Mantendo premida TUNING + e carregue em I/C. Todas as estações programadas serão apagadas quando a escala de sintonização for mudada. Para reajustar a escala a 10 kHz (ou 9 kHz), repita o mesmo procedimento.

Secção de vídeo

Entradas/Saídas

Vídeo: 1 Vp-p, 75 ohms
S-vídeo: Y: 1 Vp-p, 75 ohms
C: 0,286 Vp-p, 75 ohms

COMPONENT VIDEO

(Excepto modelos dos códigos de área CEL e CEK):
Y: 1 Vp-p, 75 ohms
B-Y: 0,7 Vp-p, 75 ohms
R-Y: 0,7 Vp-p, 75 ohms

Generalidades

Requisitos alimentares

Código de área	Requisitos alimentares
U, CA	120 V CA, 60 Hz
CEL, CEK	230 V CA, 50/60 Hz
SP	220 – 230 V CA, 50/60 Hz
E	120/220/240 V CA, 50/60 Hz
KR	220 – 230 V CA, 60 Hz

Consumo de alimentação

Código de área	Consumo de alimentação
U	290 W
CA	340 VA
CEL, CEK	300 W
SP, E, KR	300 W

Consumo de alimentação (durante o modo de espera)

0,8 W (quando "POWER SAVE" no menu CUSTOMIZE estiver definido como "OFF")/0,5 W ("ON")

Saídas CA

Código de área	Saídas CA
U, CA	2 chaveadas, 120 W/1A MAX
SP, CEL, CEK	1 chaveada, 100 W MAX
E	2 chaveadas, 100 W MAX

Dimensões 430 × 161 × 400 mm, incluindo controles e partes salientes

Peso (aprox.) 13,3 kg

Acessórios fornecidos

Antena filiforme FM (1)
Antena de quadro AM (1)
Modelos dos códigos de área U e CA:
Cabo de áudio/vídeo/controlo S (1)
Cabo de controlo S (minitomada) (1)
Telecomando RM-PG411 (1)
Pilhas R6 (tamanho AA) (2)
Modelos de outros códigos de área:
Telecomando RM-LP211 (1)
Pilhas R6 (tamanho AA) (3)

Quanto aos pormenores acerca do código de área do componente em utilização, consulte a página 3.

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Índice remissivo

A, B

Acessórios fornecidos 71
Ajuste
 intensidade de brilho do mostrador, da 31
 parâmetros CUSTOMIZE, dos 46, 56
 parâmetros EQ, dos 45, 55
 parâmetros LEVEL, dos 44, 54
 parâmetros SET UP, dos 21, 48
 parâmetros SURROUND, dos 43, 52
 volumes dos altifalantes, dos 23
Alteração
 mostrador, do 31
 nível de efeito, do 43
Altifalantes
 ajuste do volume dos 23
 impedância dos 18
 ligação dos 19
 localização dos 18
Apagamento da memória do receptor 20

C

Campo acústico
 personalização de 43
 preprogramado 35–37
 retorno às predefinições iniciais do 45
 selecção do 35–37

D

Duplicação. Veja Gravação

E

Edição. Veja Gravação
Estações programadas
 como programar 27
 como sintonizar 28
Etiquetagem. Veja Intitulação
Exploração
 estações de rádio, de.
 Veja Sintonização automática
 estações programadas, de.
 Veja Sintonização programada

F

Frequência de desvio 52

G, H

Gravação
 cassete de áudio ou MD, numa 60
 cassete de vídeo, numa 60

I, J, K, L

Indexação. Veja Intitulação
Intitulação 56

M

Menu CUSTOMIZE 46, 56
Menu EQ 45, 55
Menu LEVEL 44, 54
Menu SET UP 21, 48
Menu SURROUND 43, 52

N

Nível de efeito 43

O, P, Q

OSD 48

R

RDS 29

S

Selecção
 campo acústico, de 35–37
 componente, de 24
 sistema de altifalantes frontais, do 57
Sinal de teste 23
Sintonização
 automática 25
 directa 26
 estações programadas, de 27
Sintonização automática 25
Sintonização directa 26
Som de Cinema Digital 35

T, U, V, W, X, Y, Z

Temporizador de repouso 57